

# Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine





Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine





### Edito

En 2002, le département des Deux-Sèvres adhère au concept des Petites Cités de Caractère®. En 2012, l'association départementale se transforme en association régionale Poitou-Charentes qui s'agrandit en 2016 à la Nouvelle-Aquitaine. Celle-ci, dans sa grande superficie détient un potentiel patrimonial riche. Que l'on parcourt la région d'Ouest en Est, du Nord au Sud, on est frappé par la diversité de ce patrimoine, qu'il soit environnemental, architectural ou culturel. C'est au travers de ces richesses que se nichent les Petites Cités de Caractère®, villes atypiques à la fois rurales par leur implantation et urbaines par leur histoire et leur patrimoine de qualité.

L'objectif des Petites Cités de Caractère® est la sauvegarde de ce patrimoine, moteur d'intégration et de lien social qui permet de redynamiser économiquement ces villes en développant un tourisme culturel et patrimonial. En s'attachant à la conservation, à la valorisation, à l'animation de ces sites, les 32 communes Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine contribuent à pérenniser l'identité de cette région tout en intégrant les évolutions nécessaires à leur temps. Préserver cette physionomie est essentielle. C'est aujourd'hui ce que recherche la grande majorité des touristes qui aspirent à retrouver l'authenticité des lieux qu'ils visitent.

Ce guide est une invitation à la découverte des communes Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine, véritables destinations touristiques qui ont des trésors à faire partager.

Vous passerez d'agréables moments en allant à la découverte du patrimoine au cours d'escapades de caractère où, hors des sentiers battus, vous découvrirez les ambiances historiques, les spécialités locales, les activités culturelles de ces villes et cités, joyaux de ce patrimoine connu ou inconnu.

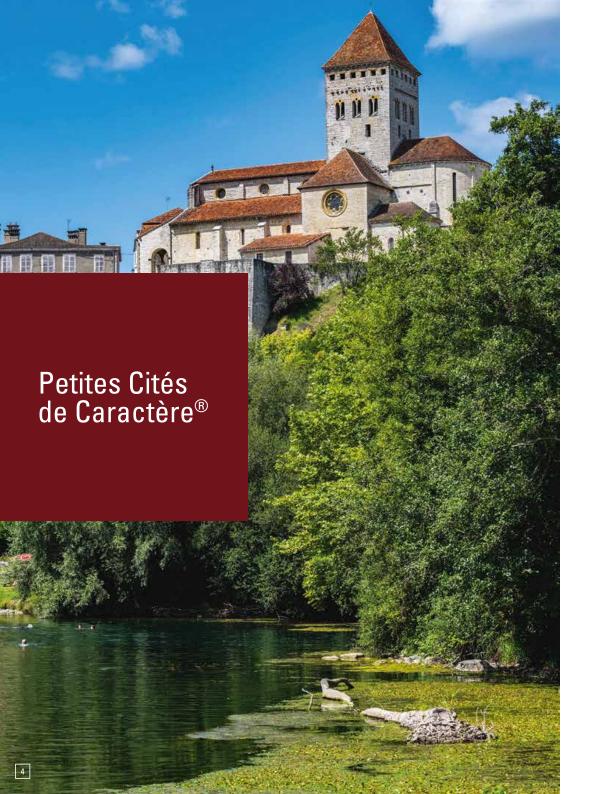
#### **Alain DELAGE**

Président des Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine



0	Petites Cités de Caractère® 4  Carte nationale des  Petites Cités de Caractère® 6
81	CHARENTE
	Petites Cités de Caractère®Aubeterre-sur-Dronne10Confolens12Nanteuil-en-Vallée14Verteuil-sur-Charente16Villebois-Lavalette18
201	CHARENTE- MARITIME
201	Petites Cités de Caractère® Saint-Sauvant
<i>2</i> 61	CORRÈZE
20	Petite Cité de Caractère® Treignac28
301	CREUSE
	Petite Cité de Caractère® Bénévent l'Abbaye32
361	DORDOGNE
	Petites Cités de Caractère®  Brantôme en Périgord
461	LES LANDES
	Petites Cités de Caractère® Labastide d'Armagnac48

$\Box$ $\cap$ -		
bUl	PYRÉNÉES-ATLANTIQUES	
	Petite Cité de Caractère®	
	Sauveterre-de-Béarn52	
┌и.		
)4 I	DEUX-SÈVRES	
•	Petites Cités de Caractère®	
	Airvault56	
	Arçais 58	
	Celles-sur-Belle60	
	Chef-Boutonne62	
	Coulon64	
	La Mothe Saint-Héray66	
	Mauléon68	
	Melle70	
	Oiron (Plaine-et-Vallées)72	
	Saint-Loup-Lamairé74	
70 -		
/hI	VIENNE	
/ \ /		
, 0 -	Petites Cités de Caractère®	
, 0 -	Petites Cités de Caractère® Charroux78	
, 0 -		
, 0 -	Charroux78	
, 0 -	Charroux78Château-Larcher80Monts-sur-Guesnes82	
	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère®	
, 0 -	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable	
, 0 -	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère®	
00 -	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable	
86 1	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable	
86 1	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84	
86 I	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE	
86 I	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE  Petite Cité de Caractère®	
86 I	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE  Petite Cité de Caractère® Eymoutiers 88	
86 I	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE  Petite Cité de Caractère® Eymoutiers 88 Le Dorat 90  Réseaux sociaux 92	
86 1	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE  Petite Cité de Caractère® Eymoutiers 88 Le Dorat 90  Réseaux sociaux 92 Mentions légales 94	
86 I	Charroux 78 Château-Larcher 80 Monts-sur-Guesnes 82  Petite Cité de Caractère® homologable Lusignan 84  HAUTE-VIENNE  Petite Cité de Caractère® Eymoutiers 88 Le Dorat 90  Réseaux sociaux 92	











Petites Cités de Caractère

Les Petites Cités de Caractère® poursuivent leurs objectifs de sauvegarde d'un patrimoine dense et de qualité, témoin d'une histoire urbaine originale en France, de dynamisation économique, de développement d'un tourisme culturel et urbain toute l'année.

À travers une charte nationale signée en 2009, les Petites Cités de Caractère® se donnent pour missions de sauvegarder, restaurer et entretenir leur patrimoine, de le mettre en valeur, l'animer et le promouvoir auprès des habitants et des visiteurs, afin de participer au développement économique des territoires.

Le réseau des Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine a vu le jour en 2012 après un déploiement d'une dizaine d'années en Deux-Sèvres : découvrez-les sur www.petitescitesdecaractere.com

Launched in Brittany in 1975, the concept of Petites Cités de Caractère TM (Small Towns with Character) was to create a network of small towns having an exceptional heritage and to protect them.

Since then, Petites Cités de Caractère ™ has fulfilled its objectives to safeguard this concentration of authentic French urban heritage, to stimulate their economy and to develop cultural and urban tourism throughout the year.

Through a national charter signed in 2009, the Petites Cités de Caractère ™ undertake to protect, restore and maintain their heritage, to put it into context, to bring it to life, and to promote it to residents and visitors so as to boost local economic development.

The network of Petites Cités de Caractère ™ in Nouvelle-Aquitaine was created in 2012, some ten years after Deux-Sèvres. Discover our network at : www.petitescitesdecaractere.com

en Nouvelle-Aquitaine
3 quai Cronstadt
79000 NIORT
Tél.: 05 49 24 01 60
info@petitescitesdecaractere-na.com

Petites Cités de Caractère®

# Carte nationale

## Les Petites Cités de Caractère® de France

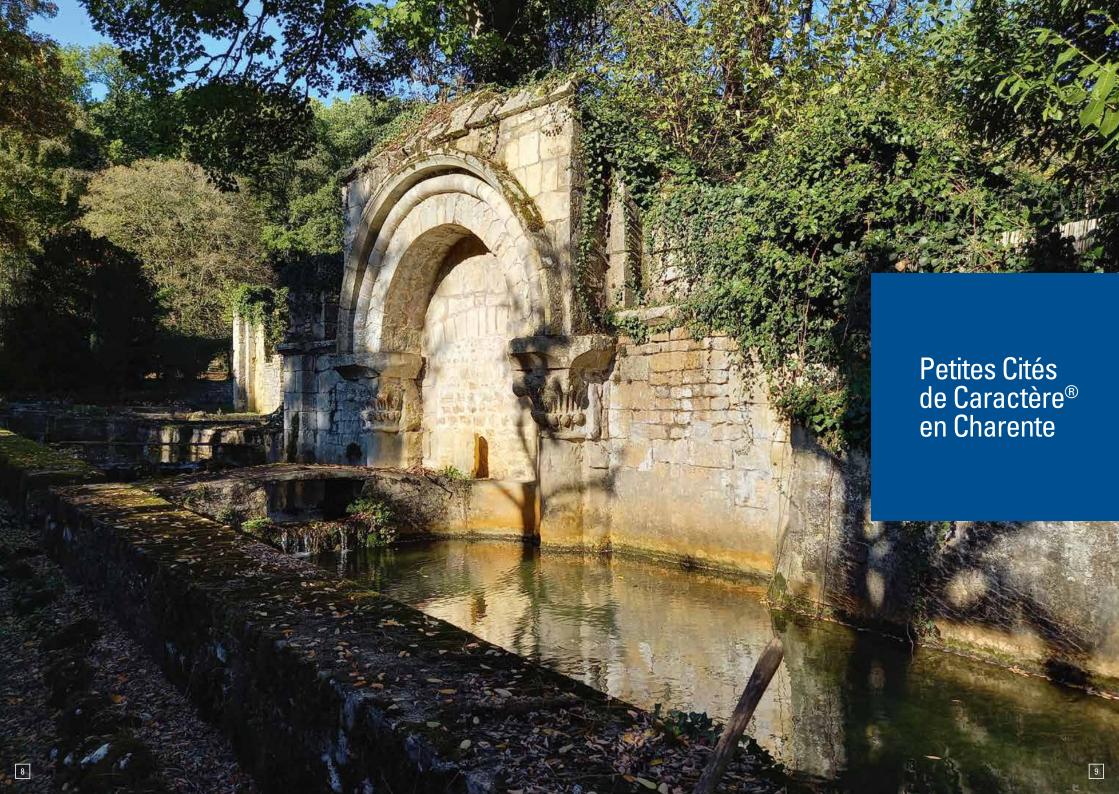


1.	Airvault		Drevant		. Mallièvre	191. Sainte-Ménehould
2.	Allègre		Ebreuil		. Mamers	192. Sainte-Sévère-sur-Indre
3.	Ambialet		Ecouché		. Marcolès	193. Sainte-Suzanne
4.	Ambronay		Epernon		. Martres-Tolosane	194. Saint-Florent-le-Vieil
5.	Apremont		Ervy-le-Châtel		. Marville	195. Saint-Floret 196. Saint-Léonard-des-Bois
6. 7.	Arçais Artonne		Essoyes Excideuil		. Mauléon . Melle	197. Saint-Lizier
8.	Asnières-sur-Vègre		Eymoutiers		. Menet	198. Saint-Loup-Lamairé
9.	Aubeterre-sur-Dronne		Ferrières-en-Gâtinais		. Moncontour-de-Bretagne	199. Saint-Mihiel
	Aubigné-sur-Layon		Foussais-Payré		. Mondoubleau	200. Saint-Pal-de-Chalencon
	Aubigny-sur-Nère		Fresnay-sur-Sarthe		. Montaigut-le-Blanc	201. Saint-Paulien
	Auzon		Garde-Colombe		. Montfort-sur-Meu	202. Saint-Pierre-sur-Erve
13.	Αÿ	77.	Guémené-sur-Scorff	140	. Montmirail	203. Saint-Saturnin
14.	Bagnoles-de-l'Orne	78.	Guerlesquin	141.	. Montreuil-Bellay	204. Saint-Sauvant
15.	Bar-sur-Seine	79.	Guingamp	142	. Montrichard Val de Cher	205. Saint-Savinien-sur-
16.	Batz-sur-Mer	80.	Hautefort	143	. Montsalvy	Charente
17.	Baugé	81.	Hérisson	144	. Montsaugeon	206. Saint-Urcize
	Bazouges-la-Pérouse		Hombourg-Haut		. Montsoreau	207. Saint-Vincent-de-Barrès
	Beaulieu-lès-Loches		Ille-sur-Têt		. Monts-sur-Guesnes	208. Sancerre
	Bécherel		Illiers-Combray		. Mortagne-au-Perche	209. Saulges
	Béhuard	85.	Ingrandes-Le Fresne sur		. Mortagne-sur-Sèvre	210. Sauveterre-de-Béarn
	Bellême		Loire		. Mouchamps	211. Sauxillanges
	Bénévent-l'Abbaye		Joinville		. Mouzon	212. Savennières
	Besse-et-Sainte-Anastaise		Josselin		. Murat	213. Sées 214. Senonches
	Billy Blaison-Gohier		Jugon-les-Lacs La Ferté-Vidame		. Mussy-sur-Seine . Nanteuil-en-Vallée	214. Senonches 215. Senones
	Bourbon-l'Archambault		La Guerche-de-Bretagne		. Nieul-sur-l'Autise	216. Serres
	Bourmont		La Malène		. Noirmoutier-en-l'Île	217. Séverac-le-Château
	Bouxwiller		La Mothe-Saint-Héray		. Nonette	218. Sézanne
	Bram		La Perrière		. Oiron	219. Sillé-le-Guillaume
	Brantôme-en-Périgord		La Roche-Bernard		. Orbec	220. Sommières
	Bricquebec-en-Cotentin		La Roche-Derrien		. Parcé-sur-Sarthe	221. Ternand
	Celles-sur-Belle	96.	La Sauvetat		. Parné-sur-Roc	222. Thiron-Gardais
34.	Chailland	97.	Labastide-d'Armagnac	161	. Peyreleau	223. Tonnerre
35.	Chalencon	98.	Lacaze	162	. Piriac-sur-Mer	224. Touques
36.	Champeix	99.	Laroquebrou	163	. Pleaux	225. Tréguier
	Chanaz		Lassay-les-Châteaux		. Plombières-les-Bains	226. Treignac
	Charlieu		Le Broc		. Pont-Aven	227. Trôo
	Charroux		Le Conquet		. Pont-Croix	228. Turquant
	Châteaugiron		Le Coudray-Macouard		Pontrieux	229. Vaison-la-Romaine
	Château-Larcher		Le Croisic		. Pont-Scorff	230. Vénéjan
	Château-Renard		Le Crozet		Port-Louis	231. Verneuil-sur-Avre
	Châteauvillain		Le Dorat		. Pouancé	232. Verteuil-sur-Charente 233. Vertus
	Châtelaudren Châteldon		Le Faou Le Lude		. Pouzauges . Quintin	234. Vic-le-Comte
	Châtillon-sur-Saône		Le Monastier-sur-Gazeille		. Richelieu	235. Vic-sur-Seille
	Chauriat		Le Puy-Notre-Dame		. Riverie	236. Vignory
	Chef-Boutonne		Le Quesnoy		. Rochecorbon	237. Villebois-Lavalette
	Chênehutte-Trèves-Cunault		,		. Rochefort-en-Terre	238. Villecomtal
	Chilhac		Le Thoureil		. Rocroi	239. Vouvant
51.	Collioure	114.	Léhon	178	. Roscoff	255. 754.4
52.	Cologne	115.	Les Riceys	179	. Saint Aulaye-Puymangou	
53.	Combourg	116.	Levroux	180	. Saint-Geniez-d'Olt-et-	
54.	Combret-sur-Rance		L'Île-Rousse		d'Aubrac	av. f
	Confolens		Lisle-sur-Tarn		. Saint-Aignan	Petite Cité
	Cormicy		Locronan		Saint-Aubin-du-Cormier	de Caractère
	Coulon		Lombez		Saint-Benoît-sur-Loire	
	Coux		Longny-au-Perche		Saint-Bonnet-le-Château	
	Craon		Luché-Pringé		Saint-Calais	
	Crémieu		Lupiac		Saint-Céneri-le-Gérei	
	Denée Décaignes		Luxignan		. Saint-Chef . Saint-Cyprien	
	Désaignes Dol-de-Bretagne		Luynes Maincy		. Saint-Cyprien . Saint-Denis-d'Anjou	
	Don-de-Bretagne Domfront		Malestroit		. Saint-Denis-d Anjou . Saint-Dyé-sur-Loire	
υŦ.	Dominont	121.	THUI GOLI GIL	100	. Junit Dyo Jul Lono	Date de mise à jour : février 2024





Date de mise à jour : février 2024



# Aubeterresur-Dronne

Petite Cité de Caractère® en Charente

Écrin dominant

la Dronne, la cité

jacquaire d'Aubeterre

comble les curieux

d'histoire, gâte les

réjouit celles et ceux

qui aiment la nature

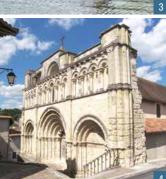
et les loisirs qu'elle

offre.

amateurs d'art et







- 1. Vue générale
- 2. Intérieur de l'église souterraine Saint-Jean
- 3. Loisirs sur la Dronne
- 4. Façade de la collégiale Saint-Jacques

Édifiée en amphithéâtre autour de son harmonieuse place centrale dédiée à Ludovic Trarieux, et épousant une courbe de la Dronne à sa sortie du Périgord, Aubeterre-sur-Dronne offre au regard ses lumineuses façades en pierre calcaire, ses chaleureuses toitures en tuiles Charentaises et ses balcons si pittoresques.

Forte de ses vestiges historiques comme son château ou son Hôpital Saint-François, cette cité située sur un des chemins de Saint-Jacques de Compostelle, recèle trois anciens couvents et deux églises classées au titre des monuments historiques : la collégiale Saint-Jacques avec son éblouissante façade de style roman Saintongeais et la célèbre église souterraine Saint-Jean, dite «monolithe» pour ses colonnes et son remarquable reliquaire taillé dans un roche unique. Fasciné par la hauteur de ses voûtes, les mystères de sa nécropole et le charme de sa crypte, le visiteur ressort toujours ému de ce site incomparable. La cité présente les facettes diversifiées de son riche patrimoine bâti, de son artisanat d'art, du calme de ses venelles et des terrasses animées de sa place centrale. À l'attrait de sa plage l'été, s'ajoute en toutes saisons, la beauté de ses paysages vallonnés, qui font battre le cœur de la Nouvelle-Aquitaine.

Laid out around a central square above the lush valley of the Dronne, Aubeterre-sur-Dronne offers luminous white stone, warm roof tiles and pretty balconies. A stop-over for pilgrims bound for Santiago de Compostela, the village boasts two remarkable churches, Saint Jacques with its Romanesque tympanum and Saint Jean, hollowed out of the rock. The buzz of the main square is offset by the calm of the steep, narrow streets.

# **Animations et visites guidées**

- L'Ascension de l'Art : des artistes et leurs œuvres dans la cité pendant 5 jours
- Festival des Nuits Musicales dans l'église souterraine Saint-Jean (juillet-août)
- Plage surveillée (juillet-août) et feu d'artifice sur la base de loisirs (dernier dimanche de juillet)
- Festival des potiers lors des Journées Européennes du Patrimoine (septembre)
- Expositions diverses à l'Office de Tourisme, dans les galeries d'art locales et à la mairie

#### Office de Tourisme de Pôle du Sud Charente

Tél.: 05 45 98 57 18 info@sudcharentetourisme.fr www.sudcharentetourisme.fr

### Les incontournables

- Église souterraine Saint-Jean (XIIème siècle)
- Collégiale Saint-Jacques (XII<sup>ème</sup> siècle)
- Lavoir et balcons de la place Merkes Merval
- Chapelle et cloître du couvent des Minimes
- Circuit pédestre dans la cité et jeu de piste « Randoland » pour les familles
- · Base de loisirs : jeux, canoë, plage et camping
- Parcours de visite grâce à l'application Archistoire

#### Mairie d'Aubeterre-sur-Dronne

Tél.: 05 45 98 50 33 mairie.aubeterre-sur-dronne@wanadoo.fr www.aubeterresurdronne.com

## Confolens

Petite Cité





- 1. Vue générale
- 2. Château de Saint-Germain-de-Confolens
- 3. Pont Vieux
- 4. Les Roches bleues



de Caractère® en Charente

Erigée au cœur de la

Charente-Limousine.

au confluent de la

Vienne et du Goire.

Confolens se mue

chaque année en

la cité médiévale de

carrefour du monde.

Dans un territoire labellisé Pays d'art et d'histoire, découvrez la richesse du patrimoine bâti de Confolens. Flânez au détour des rues du centre-ville et partez à la découverte du donion, de la chapelle de la Commanderie, de la maison du Duc d'Epernon ou encore des remarquables maisons à pans de hois.

Confolens, c'est aussi la cité des confluences. Confluence des eaux avec ses deux rivières, la Vienne et le Goire enjambées par des ponts médiévaux qui vous feront découvrir d'autres quartiers historiques. Traversez le pont Vieux pour voir jaillir l'eau de la fontaine du quartier de la Fontorse ou prenez le pont du Goire pour découvrir l'ancien quartier des tanneurs. Confolens également confluence des peuples quand chaque année au

mois d'août, la cité médiévale se transforme en carrefour du monde à l'occasion du Festival des arts et traditions populaires. Plus que jamais, Confolens, haut lieu de la fraternité.

Enfin, Confolens, cité culturelle et vivante. Scène culturelle, salon littéraire, traditions et manifestations populaires se succèdent toute l'année pour trouver leur point d'orgue lors de la saison estivale. De juin à septembre, Confolens s'amuse, danse et chante dans un cadre bucolique et convivial.

In an area labelled "Pays d'art et d'histoire" (Land of Art and History), stroll through the city centre, discover the keep, the chapel, the house of the Duke of Epernon or the astonishing timber-framed houses. Confolens is also the town of confluences. It is located between the Vienne and the Goire. both crossed by mediaeval bridges which lead you to discover its historical districts. It's also a "confluence" of people, full of culture and vibrant life. Throughout the year cultural events take place in a friendly bucolic atmosphere. One of the highlights is the Festival of popular arts and traditions in August.

## **Animations** et visites guidées

- Journées européennes des métiers d'art (6 et 7 avril)
- Les Dimanches de Caractère (16 juin)
- Concerts des vendredis de l'été (5 et 19 iuillet, 2 et 9 août)
- Marchés des producteurs (4 et 18 juillet, 1 et 22 août)
- Festival de Confolens (12 au 18 août)
- Vélorail et train touristique
- Base canoë Roches bleues
- Noël à Confolens (patinoire, marchés, rue des arts)

#### Communauté de communes de Charente Limousine

Tél.: 05 45 84 22 22 tourisme@charente-limousine.fr

### Les incontournables

- Chapelle de la Commanderie
- Maison dite du Duc d'Epernon
- Églises Saint-Maxime et Saint-Barthélemy
- Pont Vieux, pont Babaud-Laribière et pont du Goire
- Porte de La Salle
- Hôtel de Ville
- Château de Saint-Germain-de-Confolens
- Circuit de découverte de la cité
- Parcours de visite grâce à l'application Archistoire

#### Mairie de Confolens

Tél.: 05 45 84 01 97 contact@mairie-confolens.fr www.mairie-confolens.fr

# Nanteuilen-Vallée

Petite Cité de Caractère® en Charente





- 1. Vue aérienne
- 2. Rue de la cité
- 3. Maison à colombages
- 4. Vue sur l'église



Nanteuil-en-Vallée offre un cœur de cité historique dans un site d'une grande qualité paysagère.

Cet encaissement de la vallée de l'Argentor était nommé autrefois le « Trou du Loup ». Dès le VIIIème siècle, les premiers moines le défrichèrent et canalisèrent l'eau des sources. Le réseau de canaux passe toujours sous les rues et

Fondée à l'époque carolingienne, l'abbaye Notre-Dame et Saint-Benoît prend son essor à partir du XIème siècle et acquiert une large zone d'influence. Dans un cadre paysagé, le site présente aujourd'hui, outre les vestiges de l'abbatiale, deux bâtiments classés au titre des monuments historiques : la tour dite du « Trésor », chef d'œuvre d'art roman unique en son genre et l'hôtellerie, accueil des visiteurs de marque.

Au début du XIIIème siècle, l'abbé décide de fixer la population autour de son abbaye en créant l'église paroissiale Saint-Jean-Baptiste et en offrant la fontaine Saint-Jean aux habitants et pèlerins.

Aujourd'hui, flâner dans les ruelles fleuries permet de découvrir des maisons datant du XIIème au XIXème siècle, façades à pans de bois ou façades incrustées de modillons issus de l'abbave.

Outre son patrimoine bâti, Nanteuil-en-Vallée offre un patrimoine paysager de qualité dans les jardins de l'Argentor : un jardin historique (anciennement arboretum) conçu par l'architecte Eugène Bureau dans les années 1920 et un iardin aquatique séparés par le canal des moines.

Monks harnessed spring water in the 8th century and their canals still pass beneath Nanteuil-en-Vallée in the Argentor valley. Hugely powerful in the 11th century, traces of the abbey still remain alongside a listed Romanesque tower and an ancient quest house. Today wander down the flower-fringed streets to see houses dating from the 12th to 19th centuries and visit the arboretum and water gardens in the 20th century gardens of the Argentor.

## **Animations** et visites guidées

- Marché des producteurs de pays (juillet)
- Salon du livre (2ème week-end de septembre)
- Marché de Noël (1er week-end de décembre)
- Saison culturelle annuelle (avril-octobre): concerts, expos, conférences
- Visites guidées de l'abbaye et de la cité toute l'année sur réservation

### Les incontournables

- Abbaye Notre-Dame et Saint-Benoît
- Jardins de l'Argentor (visite gratuite)
- Fontaine Saint-Jean
- Église Saint-Jean-Baptiste
- Parcours de visite grâce à l'application Archistoire

#### Office de Tourisme Destination Nord Charente (Antenne de Ruffec)

Tél.: 05 45 31 05 42 accueil@destination-nordcharente.com www.destination-nordcharente.com

#### Mairie de Nanteuil-en-Vallée

Tél.: 05 45 31 82 67 mairie@nanteuil-en-vallee.fr www.nanteuil-en-vallee.fr Facebook: Nanteuil en Vallée

# Verteuilsur-Charente

Petite Cité de Caractère® en Charente

La cité de Verteuil-

sur-Charente est

étroitement liée à

de la famille de La

plus de mille ans.

son château, propriété

**Rochefoucauld depuis** 







- 1. Château de Verteuil
- 2. Mise au Tombeau
- 3. La Charente
- 4. Intérieur du moulin de Verteuil

Construite de part et d'autre du fleuve Charente, la cité de Verteuil-sur-Charente recèle de nombreux trésors à découvrir. Promenez-vous sur le champ de foire ou son aire de loisirs et perdez-vous dans les ruelles, impasses et venelles qui témoignent de l'implantation médiévale de la cité. En passant, vous découvrirez la Sénéchalerie, bâtiment datant de la fin du XVème siècle. Cette maison était le lieu d'habitation du Sénéchal. Vous apercevrez ses fenêtres à meneaux et ses montants chanfreinés. Côté rue, vous distinguerez une magnifique porte surmontée d'une ogive. À ne pas en douter, cette maison est le témoignage d'un savoir-faire des artisans de l'époque.

Visitez également l'église Saint-Médard (XIIème siècle) de style roman qui abrite une Mise au Tombeau en terre cuite polychrome grandeur nature, attribuée à l'atelier Germain Pilon. De son esplanade, vous pourrez admirer la vallée de la Charente, le château ainsi qu'une partie de la cité. Le Château de Verteuil, qui appartient à la famille de La Rochefoucauld depuis plus de mille ans, a abrité le célèbre auteur des *Maximes*, François VI, Duc de La Rochefoucauld, les rois et reines de France les plus emblématiques ainsi que la Reine d'Angleterre. Charles Quint y a planté un if au XVème siècle.

Explore the narrow streets of this historic medieval village beside the Charente. The 15th century Sénéchalerie with its mullioned windows and magnificent door highlights the work of local craftsmen, whilst the Romanesque church of Saint Médard houses a remarkable Mise au Tombeau in polychromed terracotta. Take in the view of valley and village from the church, then visit Verteuil Castle which has hosted many French monarchs as well as the Queen of England.

# **Animations et visites guidées**

- Les Dimanches de Caractère (26 mai)
- Marché des producteurs de pays (juillet)
- Brocante (août)
- Marché de nuit et feu d'artifice (3ème vendredi du mois d'août)
- Parcours de géocaching
- Parcours des sentiers fleuris

### Les incontournables

- Église Saint-Médard et sa Mise au Tombeau
- Aire de camping-cars gratuite (sauf électricité) dans un lieu bucolique

#### Office de Tourisme Destination Nord Charente (Antenne de Ruffec)

Tél.: 05 45 31 05 42 accueil@destination-nordcharente.com www.destination-nordcharente.com

#### Mairie de Verteuil-sur-Charente

Tél.: 05 45 31 42 05 mairie.verteuilsurcharente@wanadoo.fr www.verteuil-charente.fr Facebook: Verteuil-sur-Charente

# Villebois-Lavalette

Petite Cité de Caractère® en Charente







- 1. Château de Villebois-Lavalette
- 2. Halles
- 3. Petit colombier
- 4. La Cornuelle géante

Aux confins de la Charente et aux portes du Périgord, Villebois-Lavalette saura vous séduire par son patrimoine médiéval et culinaire. Perchée sur une colline dominant une vaste plaine ondulée, dominée par son imposant château médiéval, Villebois-Lavalette exhale une sérénité où il fait bon déambuler. Des vieilles halles aux ruelles chargées d'histoire, vous découvrirez les petits joyaux architecturaux qui animent la cité. Suivez le circuit de découverte du site et de son patrimoine. Attardez-vous au marché sous les halles, tous les samedis matin.

Vous pourrez profiter de la programmation culturelle qui jalonne l'année, concerts et expositions au château, fêtes populaires au champ de foire, expositions et conférences à la médiathèque d'Horte et Lavalette, sans omettre la traditionnelle fête des Rameaux et foire des « cornuelles ». Ces petits sablés pascals triangulaires, percés d'un trou en leur centre, sont une spécialité des boulangers de Villebois-Lavalette, dont le nom, déposé depuis 2011, fait du village la capitale de la cornuelle.

Follow the discovery trail around Villebois-Lavalette, a serene village perched on a hill above a plain and dominated by a medieval chateau. On Saturday morning, stop off to browse the covered market, and don't miss the chance to try the local bakery speciality, cornuelles, delicious triangular biscuits with a hole in the centre. Special events, concerts and exhibitions take place in the castle and the village throughout the year.

# **Animations et visites guidées**

- Fête des Rameaux et Foire des cornuelles (dimanche des Rameaux)
- Journées médiévales (week-end de la Pentecôte)
- Frairie de la Saint-Augustin (fin août)
- Visites guidées de la cité et du château toute l'année (français ou anglais)
- Animations à thèmes au château (soirées contes, escape game, expositions)

### Office de Tourisme de Pôle du Sud Charente

Tél.: 05 45 64 71 58 - 05 45 98 57 18 villebois@sudcharentetourisme.fr www.sudcharentetourisme.fr

## Les incontournables

- Château médiéval
- Halles
- Église Saint-Romain
- Circuit de découverte et du patrimoine de la cité
- Dégustation d'une cornuelle

#### Les Amis du château et du patrimoine

Tél.: 05 45 62 28 44 - 06 87 70 05 78 infochateaupatrimoinevillebois@orange.fr www.chateaudevilleboislavalette.com



# Saint-Sauvant

Petite Cité de Caractère® en Charente-Maritime

> Accrochée à son éperon rocheux, la cité de Saint-Sauvant propose un riche patrimoine architectural.

> C'est à pied qu'il faut appréhender la cité, remonter son lacis de rues sinueuses, fleuries au gré du vent, où campanules et lilas d'Espagne se disputent la moindre fissure.

Place du Marché, on ne pourra manquer la Tour Carrée, surplombant la verdoyante vallée du Coran, qui servit de prison jusqu'en 1870. Plus haut, l'ancienne porte de ville ouvre sur un espace dégagé, bordé de maisons pimpantes. Là, on comprendra ce qui fit du village une étape appréciée des pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle. Édifie sur l'ancienne voie romaine, protégé par ses fortifications, surmonté par son imposante église, tout y était : sécurité, nourriture (cultures vivrières dans les « mottes » en contrebas, élevage) et eau.

L'eau est, en effet, partout : le Coran et le Pidou, des sources nombreuses aux noms poétiques, aménagées au fil du temps en lavoirs.

On redescendra par le jardin « médiéval » dont les plessis fleurent bon la sauge, la lavande et l'hélychrise, pour se rafraîchir à la Font Bigot en bordure de la Place Gilberte Bouquet. De là, on rejoindra le cœur de la cité par l'escalier de pierre récemment restauré.

Built on a rocky outcrop on an old Roman road and protected by fortifications. Saint-Sauvant is rich in history. Follow the winding streets to the Place du Marché and the former prison tower. Pass through the old town gate to an area bordered by elegant houses, and look out for the small rivers and springs, channelled into fountains and wash houses, as well as the 'medieval' garden and the square.



- Fête du printemps : artisanat, spectacle et animations (début mai)
- Nuit Saint-Sylvanaise : marché et repas fermier, concert en plein air (15 juillet)
- Salon des Arts (3ème semaine de septembre)
- Circuit pédestre des Vieilles Pierres et sentier d'interprétation de la Vallée du Coran jusqu'au Paléosite
- Cheminement pédestre et cyclable « Sentier du Coran » de Saint-Sauvant à Burie
- Tout au long de l'année : espace d'exposition, vente d'artisans d'art locaux

& la Saintonge

Tél.: 05 46 74 23 82 www.saintes-tourisme.fr



- 1. Vue d'ensemble
- 2. Tour médiévale
- 3. Font Bigot
- 4. Montée à l'église



### Les incontournables

- Église romane Saint-Sylvain (XIIème siècle)
- Tour médiévale (XIVème et XVème siècle)
- Fontaines, lavoirs: Font Bigot, Font Muette, Font Bénite...
- Jardin d'inspiration médiévale
- Circuit de découverte de la cité

Office de Tourisme de Saintes

Mairie de Saint-Sauvant

Tél.: 05 46 91 50 10 www.stsauvant17.fr

Facebook : Mairie de Saint-Sauvant

« Saint-Sauvant, la paisible, échelonnée sur des pittoresques escarpements rocheux, aux sentiers délicieux, aux sources murmurantes. aux peupliers lumineux.»

**Gustave Fort.** 

poète et politicien (St-Sauvant 1862-1944)

22

# Saint-Saviniensur-Charente

Petite Cité de Caractère® en Charente-Maritime





- 1. Vue générale
- 2 Échelles de Pierre
- 3. Rocher de l'abondance
- 4. Vue du belvédère

Maritime

L'une des cités les

plus pittoresques de

la Saintonge Dorée,

domine le fleuve

Charente de son

éperon de roches

calcaires.

Lovée dans un méandre du fleuve Charente, nichée entre le cours d'eau et la falaise calcaire, Saint-Savinien-sur-Charente se trouve au cœur du département de la Charente-Maritime.

À Saint-Savinien-sur-Charente, les amoureux de patrimoine et de culture seront charmés par les bâtisses de l'époque gallo-romaine et les rencontres artistiques qu'offre cette cité. C'est toute la ville qui est à voir, à sentir, à parcourir : ses quais, ses jardins, ses fleurs, ses maisons dans les ruelles étroites et ses monuments historiques.

L'histoire de ce village de pierres et d'eau est liée à la navigation et au commerce fluvial, mais aussi aux carrières souterraines et aux maisons troglodytes qui l'entourent. C'est toute cette richesse paysagère et identitaire qui donne à la cité de Saint-Savinien-sur-Charente ce caractère et ce charme si uniques.

Nestling in a meander of the river beneath a limestone cliff, Saint-Saviniensur-Charente is remarkable for the quality and depth of its architectural heritage. Soak up the atmosphere of its riverside walks and pretty gardens, flower bedecked houses, narrow lanes and historic buildings, which date back as far as the Gallo-Roman era. The history of this village is linked not just to the river, but also to the underground stone quarries and troglodyte houses nearby.

# **Animations et visites guidées**

- Journées Européennes des métiers d'art (1<sup>er</sup> ou 2<sup>ème</sup> week-end d'avril)
- Marché des Potiers (2<sup>ème</sup> week-end de mai)
- Marché des peintres et des sculpteurs (dernier dimanche de juillet)
- Foire aux vins et à la Bonne Chère (1er week-end d'août)
- Marchés semi-nocturnes (le mercredi en juillet, août)
- Tout au long de l'année : expositions, artisanat d'art, concerts

Office de Tourisme Vals de Saintonge Tél.: 05 46 32 60 75 www.destinationvalsdesaintonge.com

### Les incontournables

- Église Saint-Savinien et son belvédère
- Port fluvial et ses quais
- Carrelet
- Carrières et maisons semi-troglodytiques
- Île de la Grenouillette et son port miniature
- Abbaye des Augustins
- Temple et cimetière protestants

#### Mairie de Saint-Savinien-sur-Charente

Tél.: 05 46 90 20 03 mairie@saintsavinien.fr www.saint-savinien.fr



# Treignac

Petite Cité de Caractère® en Corrèze

Treignac, la cité des Millesources.



Blottie dans un méandre de la Vézère entre Massif des Monédières et Plateau

de Millevaches, Treignac impose fièrement son bâti de granit au cœur du Parc

C'est près d'une source, à l'époque gauloise, qu'est née la première cité de

Treignac. Quelques siècles plus tard un château, aujourd'hui disparu, est

construit sur l'énorme piton rocheux, dans une boucle de la Vézère, il sera

le fief des puissants seigneurs de Comborn avant de devenir propriété des

Pompadour. Dès l'an 1284, Treignac, ville libre et fortifiée, se crée en dehors

Aujourd'hui de nombreux édifices témoignent de ces différentes époques : la fontaine Saint-Méen, le vieux pont, l'église Notre-Dame des Bans,

la porte Chabirande, l'ancienne Halle ou encore la chapelle Notre-Dame de la

Paix et son clocher tors. De nombreuses belles demeures arborent encore des

Treignac began in the Gallo-Romain era and a castle was later built on a rocky

outcrop above the Vézère. From 1284, a fortified village, of which many historic

buildings survive, evolved beyond the castle walls. Visit St-Méen fountain and the

old bridge, Notre-Dame des Bans and the Chabirande Gate, the covered market

houses that once welcomed pilgrims on their way to Santiago de Compostela.

and the chapel of Notre Dame de la Paix. Look too for scallop shell symbols on fine

coquilles du pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle.

naturel régional de Millevaches.

des remparts du château.





- 1. Vue d'ensemble
- 2. Vieux pont
- 3. Plage sur le lac des Bariousses
- 4. Ancienne Halle

- Millevaches-Monédières Raidlight (20 avril)
- Championnat de France de canoë-kayak sur la Vézère (17 au 20 mai)
- Miam Miam festival (29 juin)

et visites guidées

**Animations** 

- Foire aux vins et aux produits de Terroir (iuillet)
- Vide greniers et fête des livres (6 août)
- Festival de jazz « Kind of Belou » (début août)
- Marché des producteurs de Pays (vendredi à partir de 17h en juillet-août)
- Visites guidées « Treignac il y a 200 ans » (mardi à 18h en juillet-août)

#### Office de Tourisme Terres de Corrèze

Tél.: 05 55 98 15 04 www.terresdecorreze.com

### Les incontournables

- -ontaine Saint-Méar
- Église Notre-Dame de la paix et son clocher tors
- Ancienne Hall
- Vieux pont
- Porte Chabirande
- Tour panoramique
- Musée des Arts et Traditions Populaires
- Plage (pavillon bleu) sur le lac des Bariousses
- Chapelle des Pénitents

#### Mairie de Treignac

Tél.: 05 55 98 00 49 mairietreignac.fr www.mairietreignac.fr



# Bénévent l'Abbaye

Petite Cité de Caractère® en Creuse







- 1. Vue générale
- 2. Jardins médiévaux
- 3. Abbatiale Saint-Barthélemy
- 4. Scénovision®

En Limousin, une étape incontournable sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Bénévent l'Abbaye vous invite à découvrir sa très belle abbatiale, construite aux XIème et XIIème siècles, dans un style roman de transition. L'architecture de cette église très homogène est typique de l'art roman limousin. Son clocher porche massif, son portail d'entrée polylobé et sa lanterne octogonale sur la croisée du transept font de cet édifice un monument d'exception. La cité est aussi renommée pour son savoir-faire, notamment grâce à sa fabrique de bardeaux de châtaignier. Elle reste une des seules en Europe à travailler dans les règles de l'art. Elle met son savoir-faire au service des monuments historiques et a, entre autres, recouvert les toits du Mont-Saint-Michel. Ce joli village a d'ailleurs travaillé sur la restauration de ses façades et présente aujourd'hui des maisons colorées afin de créer un bel ensemble. Située sur une route de Saint-Jacques de Compostelle et sur la Véloroute Ouest-Creuse, Bénévent l'Abbaye est aussi une belle étape pour les pèlerins et randonneurs. Elle propose par ailleurs un spectacle original en vous invitant dans sa machine à remonter le temps : le Scénovision®. Vous sera contée l'histoire de Marion, jeune paysanne des années 1900, de Paul Pelissier, pharmacien-distillateur et de René, compagnon et pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle. Le Scénovision® de Bénévent-l'Abbaye est plus qu'une visite, c'est une expérience à vivre!

Come and discover the gorgeous abbey, built in the 11th and 12th centuries, with its exceptional architecture. The town is also renowned for its craftsmanship, notably for its workshop producing chestnut shingles. Being one of the last of its kind in Europe, this workshop lends its know-how to the preservation of historical monuments such as, for example, the roofs of Mont Saint Michel. Located on one of the routes to Santiago de Compostela, it is also a fine stop-over for pilgrims and hikers. Furthermore, it invites you to go back in time by the means of the unique Scénovision® experience, through which you will discover various facets of its history.

# **Animations et visites guidées**

- Festival les Musicales de l'Abbaye (1ère quinzaine août)
- Bénév'en Fête (fête de Saint-Barthélemy)
- Les Bénévent'dredis, Tout est permis (soirées musicales dans la rue les vendredis de l'été)
- Salon du livre (octobre)
- Escape Game « La confrérie du griffon »
- Visites guidées de l'abbatiale et des jardins

# Office de Tourisme Monts et Rivières Ouest Creuse

Tél.: 05 55 62 68 35 www.tourisme-creuse.com/monts-etrivieres-ouest-creuse/

### Les incontournables

- Abbatiale
- Scénovision® «Marion et la Bénéventine»
- Maison des Patrimoines : pépinière d'artistes et d'artisans d'art (ateliers et salles d'exposition)
- Maisons en bardeaux de châtaignier
- Jardins de l'abbaye
- Parc paysager
- Micro-folie

### Mairie de Bénévent l'Abbaye

Tél.: 05 55 62 61 43 www.beneventlabbaye.org www.benevent-scenovision.fr



Brantôme en Périgord

> Petite Cité de Caractère® en Dordogne







- 1. Vue aérienne
- 2. Clocher de l'église abbatiale
- 3. Galerie du cloître
- 4. Parcours troglodytique

Une cité au patrimoine riche, à la nature généreuse et propice à la détente comme aux loisirs.

Délicatement enveloppée dans les bras de la Dronne, la cité de Brantôme diffuse son charme apaisant au fil de l'eau. Dénommée la Venise du Périgord, elle dispose d'un patrimoine naturel et architectural remarquable. De nombreux éléments sont classés ou inscrits au titre des monuments historiques.

Des traces préhistoriques au célèbre clocher à gables du XI<sup>ème</sup> siècle qui veille sur l'abbatiale et la cité, de son imposante abbaye au parcours troglodytique abritant la mystérieuse grotte du Jugement Dernier que surplombe la falaise boisée de la Garenne, le site de Brantôme retrace l'histoire de notre humanité. La Renaissance reste très présente avec l'église Notre-Dame devenue Office de Tourisme, un charmant pavillon posé à l'entrée du pont coudé menant au jardin des moines qu'agrémentent trois reposoirs.

Les ruelles invitent à la flânerie et offrent au regard des éléments de l'art roman : arcs en plein cintre ou brisés, baies à colonnettes, baies géminées, lanterne des morts.

Chaque visiteur reste empreint de la magie du site.

Nicknamed the Venice of Périgord, Brantôme, an elegant town with many buildings classified as Monuments Historiques, stands on the Dronne. Must-see sites include the 12th century bell tower, the imposing abbey, and a troglodyte trail beneath the cliffs. The Tourist Office occupies the former Renaissance church of Notre-Dame close to the curved bridge and abbey gardens, and the narrow streets offer a wealth of stunning architectural features.

# **Animations et visites guidées**

- Marché aux truffes (vendredi matin de décembre à février)
- Marché des producteurs de pays (mardi matin de mi-juin à mi-septembre)
- Marchés d'artisanat d'art (juillet-août)
- Joutes sur la Dronne (vendredi soir en juillet-août)
- Marché des potiers (août)
- Visites guidées ou libres du parcours troglodytique, visites commentées du clocher, visites nocturnes commentées (lundi en juillet-août)
- Expositions diverses dans l'abbaye et musée numérique Micro-Folie

#### Office de Tourisme Périgord Dronne Belle

Tél.: 05 53 05 80 63 contact@perigord-dronne-belle.fr www.perigord-dronne-belle.fr

### Les incontournables

- Parcours troglodytique avec la célèbre grotte du Jugement dernier
- Église abbatiale et le clocher du XIème siècle
- Église Notre-Dame (Office de Tourisme)
- Musée Fernand Desmoulin
- Dortoir des moines (expositions estivales)
- Circuit de découverte de la cité (panneaux explicatifs)

### Mairie de Brantôme en Périgord

Tél.: 05 53 05 70 21 mairie@brantomeenperigord.fr www.brantomeenperigord.fr

## Excideuil

Petite Cité de Caractère® en Dordogne

**Entre Limousin et** 

est une cité au

Périgord, Excideuil

patrimoine riche, au

sein d'une nature

aux loisirs.

généreuse, propice





- 1. Vue aérienne de la cité
- 2. Château médiéval et demeure renaissance
- 3. Rue de la cité
- 4. Église Saint-Thomas

Excideuil, cité médiévale, s'offre à vous en descendant les plateaux limousins ou en quittant les riches vallées et causses aux trésors cachés de la douce Aquitaine.

C'est dire si ce site stratégique a suscité les convoitises tout au long des siècles. Commandant le débouché du Limousin ou en protégeant l'accès, le château possession des vicomtes de Limoges puis des Pérusse des Cars et enfin des Talleyrand-Périgord, aux deux donjons médiévaux et au logis Renaissance, surveille et domine la vallée de la Loue. Il résista deux fois aux assauts de Richard Cœur de Lion. En face sur sa colline, le bourg Saint-Thomas a subi les ravages des assaillants de la forteresse indomptée. Mais de ce long et tumultueux passé on y voit encore de beaux vestiges : commanderies, hôtels particuliers de nobles ou de riches maîtres de forges, le tout dominé par le clocher si particulier de l'église Saint-Thomas. Celle-ci dont les murs portent les stigmates des conflits, recueille des œuvres d'art témoins de ce long passé.

Rues et demeures fleuries, hôtels particuliers et éléments architecturaux divers, commerces et services variés en font non seulement un lieu de séjour mais aussi un point de départ agréable pour maintes balades, aventures sportives et culturelles pour tous.

Dominating the Loue valley on the edge of the Limousin plateau, Excideuil's castle once belonged to the Counts of Limoges, and twice resisted attacks by Richard the Lionheart. From the town's turbulent past, overlooked by the distinctive bell tower of the Church of Saint-Thomas, remain several beautiful properties. Walk along the flower-fringed streets, take in the diverse architecture, and enjoy a range of nature and sporting adventures around this charming town.

# **Animations et visites guidées**

- Marché au gras et aux truffes (chaque jeudi de décembre à mars)
- Marché traditionnel tous les jeudis
- Concours Peintres en ville (iuillet)
- Visites guidées de la cité et du château (juillet-août)
- Festival Château d'Excideuil en Musique (juillet-août)
- Saison culturelle annuelle (avril-octobre): concerts, expos, conférences, galeries (AVCR)
- Tout au long de l'année : expositions (Excit'œil), brocantes...)

### Office de Tourisme Naturellement Périgord en Dordogne

Tél. : 05 53 52 29 79 www.naturellementperigord.fr

### Les incontournables

- Château médiéval et demeure renaissance
- Église Saint-Thomas (XII<sup>ème</sup> siècle et XX<sup>ème</sup> siècle)
- Circuit de découverte de la cité (panneaux explicatifs)
- Parcours de géocaching
- Sentier nature karstique
- Allées André Maurois
- Place, fontaine Bugeaud et halles

### Mairie d'Excideuil

Tél: 05 53 55 31 05 mairie@excideuil.fr www.excideuil.fr

38

# Hautefort Saint-Agnan

Petite Cité de Caractère® en Dordogne

Une cité

intimement liée

à son château.





- 1. Musée de la médecine
- 2. Vue sur le château
- 3. Sculpture Yvonne Clergerie
- 4. Rue de la cité



C'est au cœur du Périgord Noir que se trouve la cité de Hautefort logée dans un paysage de butes avec des panoramas vallonnés qui offre un parcours visuel aux touristes dès qu'il l'apercoit.

Dominée par son château qui fait face à son Hôtel-Dieu, l'histoire de la cité est multiple et ne cesse d'être enrichie avec ferveur par une offre culturelle et touristique.

Le nom de Hautefort trouve son origine dans la langue occitane, « AUTAFÒRT » qui signifie « haute et forte », expression qui s'applique également à son château et qui est la devise de la famille de Hautefort.

Le bourg castral est dominé par un éperon rocheux sur lequel a été érigé le château de Hautefort, ancienne structure défensive, elle deviendra une demeure de gentilhommes à partir du XVIIème siècle dans le style des châteaux de la Loire puis un monument historique.

L'Hôtel-Dieu construit à la demande du Marquis Jacques-François au cours du XVII<sup>ème</sup> siècle, est une ancienne architecture hospitalière en forme de croix grecque surplombée d'une rotonde centrale. Ce bijou architectural abrite depuis 1994 le musée d'Histoire de la Médecine, qui propose un espace muséal. En plus d'un environnement patrimonial et culturel de qualité, la cité propose de grandes perspectives paysagères vers les confins du Limousin. Ornées de collines et de vallées, ces perspectives sont un prélude aux balades pédestres et aux sorties culturelles au sein d'un patrimoine naturel et architectural, non seulement marquant, mais singulier.

Hautefort, in the Périgord Noir valleys, has very rich history, embellished via cultural and natural heritage. Hautefort, meaning high and strong, applies to its castle and the Hautefort family motto. The castle overlooks the town; first defensive, it became a Loire-château-style residence (17th century), then a historic monument. The 17th-century Town Hall became a historic monument in 1931 and now houses the Museum of the History of Medicine.

# **Animations et visites guidées**

- Marchés gourmands (juillet, août)
- Saison culturelle annuelle (avril à octobre): concerts, expositions, visites commentées
- Feu d'artifice à l'étang du Coucou (14 juillet)
- Salon du Livre (2<sup>ème</sup> week-end d'octobre)
- Marché de Noël

### Les incontournables

- Château de Hautefort, son parc et ses jardins
- Hôtel-Dieu et musée d'Histoire de la Médecine
- Chemin de sculpture et espace Yvonne Clergerie
- Étang du Coucou
- Plaine des jeux

Office de Tourisme Vézère Périgord Noir (antenne de Hautefort)

Tél.: 05 53 50 40 22 www.vezere-perigord.fr Mairie de Hautefort Saint-Agnan

Tél: 05 53 50 40 20 www.hautefort.fr

# Saint Aulaye-Puymangou

Petite Cité de Caractère en Dordogne

Entre l'Angoumois,

Périgord, voici Saint

Aulaye-Puymangou,

l'Occitane : découvrez

la plus septentrionale

la Saintonge, le

Bordelais et le

des bastides.







- 1. Hôtel de Ville
- 2. Lavoir et l'église Sainte-Eulalie
- 3. Cognac issu des vignes communales
- 4. Chemin des lavandières

Saint Aulaye-Puymangou, bastide atypique juchée sur le coteau qui domine la Dronne, a été fondée en 1288 par le seigneur Pierre Brémond. Elle est une terre de frontières entre l'Angoumois, la Saintonge, le Bordelais et le Périgord. Résolument occitane, la cité revendique fièrement son appartenance au Périgord.

Son patrimoine bâti (église romane du XIIème siècle, remparts du XVème siècle) et paysager (parc du lavoir, forêt de la Double et ses étangs, complexe aquatique en bord de Dronne) lui valent d'être homologuée depuis 2015 Petites Cités de Caractère®. La commune possède également les labels « Station Verte » et « Agenda 21, Notre village terre d'avenir ». Autre typicité et non des moindres, Saint Aulaye-Puymangou fait partie avec cinq autres communes voisines de Dordogne de l'aire d'AOC Cognac.

La culture et les animations festives sont bien présentes avec les concerts organisés lors des marchés nocturnes, le Salon International du Pastel, biennal en alternance avec le salon de la photographie ou encore la foire agricole d'origine médiévale de la Latière. Deux musées municipaux mettent en valeur certaines de ces caractéristiques : le musée du Vin et du Cognac et celui du Pastel.

This unusual bastide, perched on a hillside overlooking the Drone, was founded in 1288 and is proud to be part of Périgord. The splendor of its architectural (Romanesque church dating back to the 12th century and fortifications from the 15th century) and landscape heritage made it the first community of the Dordogne to be awarded the label Petites Cités de CaractèreTM. Cultural and festive activities are also on the agenda such as the "Festival of Spiced up Music" or the Museum of Wine and Cognac, to name but a few.

# **Animations et visites guidées**

- · La Japan Eulalia (8 et 9 mars)
- Fête des châteaux (14 avril)
- Foire de la Latière (30 avril - 1er mai)
- Commémoration, feux d'artifice et bal (14 juillet)
- Salon International du Pastel (du 27 juillet au 25 aout)
- · Marchés nocturnes (juillet et août)
- Foire de la Latière d'automne (14 septembre)

### Office de Tourisme du Pays de Saint-Aulaye

Tél.: 05 53 90 63 74 tourisme.staulaye@gmail.com www.tourisme-saintaulaye.fr

### Les incontournables

- Circuit de découverte de la bastide du XIIIème siècle
- Église romane du XIIème siècle
- Musée du Pastel et musée du Vin et du Cognac
- Espace de loisirs de la plage : plage, espace baignade pour les petits, jeux pour enfants, toboggans
- Remparts du XV<sup>ème</sup> siècle
- Vieux pont

### Mairie de Saint Aulaye-Pumangou

Tél.: 05 53 90 81 33 staulaye.mairie@gmail.com www.saint-aulaye.com

Facebook: Mairie de Saint Aulaye-Puymangou





- 1. Vue générale
- 2. Presbytère
- 3. Carreyrou
- 4. Maisons traditionnelles



Trait d'union gastronomie sont auta La naissance de la cité dans une grotte au-de de la Dordogne et de la Vézère, la cité médiévale de Saint-Cyprien

Située au cœur du triangle d'or du Périgord noir, intégrée au Grand Site de France Vallée Vézère, elle constitue le point de départ idéal pour découvrir les sites préhistoriques, les plus beaux châteaux et jardins des vallées de la Dordogne et de la Vézère.

Saint-Cyprien s'inscrit dans un territoire rural comme une cité pittoresque. Son riche patrimoine, ses monuments historiques, ses activités de pleine nature dans des paysages préservés, son marché dominical coloré, sa gastronomie sont autant d'invitations aux visiteurs en quête d'authenticité. La naissance de la cité remonte au VIème siècle à l'arrivée de l'ermite Cyprien dans une grotte au-dessus du village. Furent alors construits une église et un monastère très influents, puis au XIVème siècle le Château de Fages. La cité a connu son lot de guerres et de destructions mais conserve ses maisons médiévales aux pierres ocrées et toits pentus blotties autour de l'église abbatiale. Des placettes et des venelles agrémentées de végétation parcourent les pentes en dégageant de jolis points de vue. Aujourd'hui, la cité continue à évoluer, dans le respect de son passé et de son environnement tout en étant tournée vers l'avenir.

Lying in the heart of the Black Périgord's golden triangle, the town of Saint-Cyprien is a perfect starting point for discovering the Dordogne Valley's prehistoric sites and its most beautiful castles and gardens. Visitors in search of authenticity will be attracted by its rich heritage, historical monuments, outdoor activities in preserved landscapes, colourful Sunday market, and gastronomy.

# **Animations et visites guidées**

- · Saint-Cyprien en fleurs (mai)
- Joli Bois'Art (1<sup>er</sup> week-end de juin)
- Concerts à l'abbatiale (juillet, août)
- Tour des 2 vallées cyclisme (fin août)
- Déambulation des Tr'acteurs (septembre)
- Fête des vieilles voitures (tous les deux ans, mi-septembre)
- Salon du livre occitan (novembre)

## Les incontournables

- Église abbatiale
- Presbytère
- 3 circuits de découverte de la cité
- Parcours de géocaching
- Marché dominical

### Office de Tourisme Périgord Noir Vallée Dordogne

Tél.: 05 53 30 36 09 perigordnoir.tourisme@gmail.com www.perigordnoir-valleedordogne.com

### Mairie de Saint-Cyprien

Tél.: 05 53 29 28 22 mairie@saintcyprien24.fr www.saintcyprien24.fr

s'enorqueillit

d'un riche passé.



# Labastide d'Armagnac

Petite Cité de Caractère® dans les Landes





- 1. Vue aérienne
- 2. Place Royale
- 3. Couverts
- 4. Chapelle de Géou



Labastide d'Armagnac : une destination incontournable des Landes. De toutes les bastides landaises. elle est la mieux conservée.

Rejoindre Labastide d'Armagnac n'est pas à la portée du visiteur pressé. C'est plutôt une récompense réservée à celui qui choisit de s'extraire du trafic des grands axes pour s'engager sur les petites routes qui sillonnent la

Fondée au XIIIème siècle, la ville n'a rien perdu de son charme médiéval : l'église, la Place Royale, les couverts, les ruelles et les andrones témoignent de cette époque. Comme son nom l'évoque, la cité est située au coeur du vignoble du Bas-Armagnac, terroir où s'élabore l'une des plus anciennes et réputées eaux de vie, suivant des pratiques qui se transmettent de génération en génération. Rien d'étonnant alors que Labastide d'Armagnac ait obtenu du Ministère de la culture l'inscription de l'armagnac au Patrimoine Culturel Immatériel de la France!

À 2,5 km du centre bourg, le visiteur découvrira la chapelle de Géou, bâtie au XIème siècle sur les ruines d'un site gallo-romain. Sanctuaire national du cyclisme, Notre-Dame des Cyclistes abrite d'innombrables maillots offerts tant par les champions que les amateurs, ainsi que des vélos d'époque. Le patrimoine historique et paysager de Labastide d'Armagnac attire les visiteurs à la recherche d'authenticité et d'un environnement paisible centré sur nature et ruralité. Les nombreuses associations Labastidiennes oeuvrent sans relâche pour animer la cité tout au long de l'année.

Labastide d'Armagnac is situated between the Landes forest area and the rolling hills of the Gers department. Founded in the 13th century, it has lost none of its medieval charm, with its Place Royale surrounded by arcades sheltering covered walkways. The historic heritage and scenery of Labastide d'Armagnac attracts visitors in search of authenticity and a peaceful setting.

## **Animations** et visites guidées

- Floc en fête (août)
- Marché des Producteurs de Pays (août)
- Armagnac en fête (fin octobre)
- Expositions d'art contemporain au Temple
- Parcours patrimoine (visites guidées à l'Office de tourisme)
- Parcours de géocaching

## Les incontournables

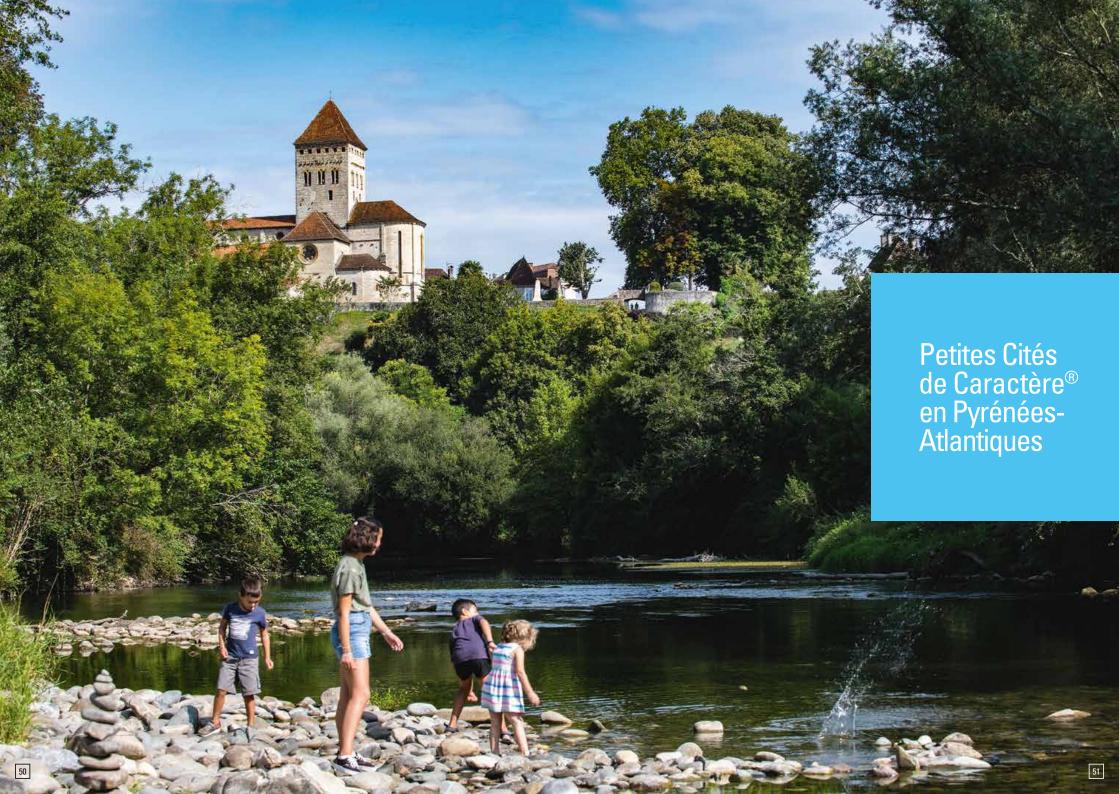
- Place Royale
- Maison Malartic
- Château du Prada
- Andrones et couverts
- Chapelle Notre-Dame des Cyclistes
- Producteurs d'armagnac (informations à l'office de tourisme)
- Voie verte du Marsan et de l'Armagnac (qu'emprunte la Scandibérique)

### Office de Tourisme des Landes d'Armagnac

Tél.: 05 58 03 40 31 contact@landesdarmagnac-tourisme.fr www.tourisme-landesdarmagnac.fr

#### Mairie de Labastide d'Armagnac

Tél.: 05 58 44 81 06 mairie@labastide-armagnac.fr www.labastide-armagnac.fr



## Sauveterrede-Béarn

Petite Cité de Caractère® en Pyrénées-Atlantiques

La perle du Béarn.





- 1. Vue générale
- 2. Hôtel de ville
- 3. Rue de la cité
- 4. Vue sur la tour Montréal



« Voici l'un des plus beaux paysages de France. Les œuvres de l'homme y respirent la force et la noblesse parmi de splendides présents de la nature ». C'est ainsi que Léon Bérard (académicien et maire dans les années 30) qualifie la cité.

Alors, entrez sur une terre façonnée par les légendes. Cette terre mystérieuse de 1448 âmes située aux confins du Béarn, du Pays Basque et des Landes, édifiée sur une terrasse qui surplombe la rive droite du gave d'Oloron vous invite à sa découverte. Laissez-vous porter, pour une heure, un jour ou plus encore, par votre curiosité. Ici, le moindre détour vous conte des histoires...

Ancien camp retranché, puissamment défendue dans ses murs de pierres, la cité a contribué à maintenir durant de nombreux siècles la souveraineté du Béarn. De nombreux édifices témoignent encore de son importance à l'époque médiévale : un pont levis favorisant les échanges commerciaux prospères, une église fortifiée où furent reçus les Rois de France : Louis XI et Philippe le Hardi, une tour défensive, un château vicomtal où mourut Gaston Fébus, des fortifications... Superbes vestiges, atout indéniable pour un site encore peu connu.

Aux portes de l'Espagne, au pied des Pyrénées, Sauveterre-de-Béarn offre des paysages pittoresques et apaisants dans une campagne attractive où l'on aime pêcher le saumon et divers poissons migrateurs et s'adonner aux plaisirs de la randonnée et des sports d'eau vive.

Close to Spain at the foot of the Pyrenees, built on a ledge overlooking the Gave d'Oloron this legend-soaked land tells a story at every turn. Medieval defenses bear witness to the struggles of the period as does the fortified church, the defensive tower and the drawbridge over which kings of France have passed. Apart from these artifacts both magnificent and little-known, Sauveterre also offers good salmon fishing, superb walks and great views.

# **Animations et visites guidées**

- Fête de l'eau (juin)
- Marché de producteurs (juillet)
- Fête Médiévale (juillet)
- Fête de la Blonde d'Aquitaine (août)
- Parcours de géocaching

### Les incontournables

- Promenade le long du Gave
- Église Saint-André (XIIème-XIIIème siècle)
- Tour Monréal et son espace muséographique
- Pont de la Légende
- Île de la Glère
- Circuit de découverte de la cité
- Parcours photos « Sauveterre au début du XX<sup>ème</sup> siècle »

Office de Tourisme du Béarn des Gaves

Tél. 05 59 38 30 46

www.tourisme-bearn-gaves.com

#### Mairie de Sauveterre-de-Béarn

Tél. 05 59 38 50 17 - www.sauveterre-de-bearn.fr

#### Amis du Vieux Sauveterre

Tél. 06 70 36 79 05 - www.amis-sauveterre.fr



## Airvault

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres









- 1. Spectacle dans la cour du musée
- 2. Ruelle du centre-ville
- 3. Halles
- 4. Place des promenades

Airvault offre un cadre de vie agréable et dynamique où petits et grands auront plaisir à séjourner. Nichée au cœur de la vallée du Thouet, Airvault s'est construite autour de l'abbaye des Augustins fondée à la fin du Xème siècle par Aldéarde d'Aulnay.

De l'abbaye, subsiste encore aujourd'hui l'église, édifice majeur dans l'histoire de l'art roman, avec son narthex unique en Poitou et sa salle du chapitre. Une partie des bâtiments conventuels existe toujours et accueille le musée municipal Jacques Guidez. Dans l'ancien logis abbatial, une vaste collection d'objets ethnographiques est présentée au public. Dominant le bourg, le Vieux Château veille sur cette cité médiévale qui s'est développée au XIXème siècle, comme en témoigne son architecture. Suivez les chemins d'Aldéarde (panneaux et livret de valorisation du patrimoine) et laissez-vous guider au travers des ruelles pittoresques. Vous découvrirez un patrimoine diversifié et préservé, ponctué de curiosités : halles, fontaine souterraine, maison Art nouveau, orgue à cylindre unique, château...

À l'extérieur de la ville, c'est un autre paysage tout aussi riche qui vous attend : les ponts médiévaux enjambant le Thouet, le domaine verdoyant de Soulièvres, mais aussi les moulins et les fours à chaux, témoins de l'ère industrielle.

Deep in the Thouet valley, Airvault grew up round a 10th century Augustine abbey. Today the church remains a jewel of Romanesque architecture and the abbey precincts house a large ethnography collection. Dominated by a 12th century chateau, the pretty streets feature an underground spring, a market hall and an Art Nouveau house. Look out for the information panels. Beyond the town, discover medieval bridges, water mills and lime kilns.

# Animations et visites guidées

- Festivals et concerts dans des lieux insolites
- Expositions permanentes et temporaires
- Visites de la ville et de ses monuments les plus remarquables
- Parcours de réalité virtuelle
   « Airvault en 1437 »

### Les incontournables

- Abbaye : son abbatiale et son orque à cylindres
- Vieux Château
- Musée municipal Jacques Guidez
- Centre historique et ses curiosités
- Prairie de Soulièvres
- Nécropole nationale

Office de Tourisme Airvaudais Val du Thouet

Tél.: 05 49 70 84 03 tourisme-avt@cc-avt.fr

**Service Patrimoine** 

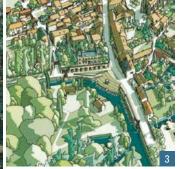
Tél.: 05 49 64 69 51 patrimoine@airvault.fr

# **Arçais**

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres

Une cité qui est le point de départ idéal pour découvrir le marais mouillé à pied, en barque ou à vélo.







- 1. Port
- 2. Promenade en canoë
- 3. Version du plan cavalier - Port
- 4. Vue sur l'église

Parcourez la cité d'Arçais, laissez-vous envahir par le calme et la chaleur de ses pierres. L'eau est partout, c'est ainsi que s'est forgée l'identité de cette cité située au sein du Parc naturel régional du Marais poitevin (label Grand Site de France).

Le port d'Arçais était autrefois très actif, avec un transit important de marchandises, la voie d'eau étant la principale voie d'accès jusqu'au XXème siècle. Les grues en bois situées aux extrémités du port étaient utilisées pour hisser des troncs de bois. En bordure du port, les onze entrepôts servaient à stocker les marchandises en transit entre Niort et Marans.

Vous pouvez emprunter la rue de la Garenne bordée d'habitations caractéristiques du XIXème siècle : ce sont des constructions à flanc de coteau donnant lieu à un étagement de bâtiments. Les maisons d'habitation s'ouvrent sur la rue et disposent toutes de leur propre accès au marais par l'arrière.

Enfin, n'oubliez pas d'aller rendre visite aux nombreux artisans d'art qui ont élus domicile à Arçais : potier, peintre... Ils se feront un plaisir de vous transmettre leur passion.

The identity of this quiet marshland village has been shaped by water, the quayside bustling until the 20th century. Eleven warehouses stocked goods in transit between Niort and Marans, wooden cranes lifted huge tree trunks onto barges. Today, Arçais is calm once more. Stroll along Rue de la Garenne, fringed with 19th century houses that open on to the street at the front and on to the water at the back, and visit the workshops of friendly craftsmen.

# **Animations et visites guidées**

- · Concerts dans l'église
- Vide-grenier (1<sup>er</sup> week-end d'août)
- Tout au long de l'année : vide grenier, bar associatif avec concert et spectacle...
- Animations bar associatif toute l'année
- Balade en barque, canoë et vélo
- Visites quidées toute l'année

### Office de Tourisme Niort Marais poitevin (Antenne d'Arçais)

Tél.: 05 49 24 18 79 www.niortmaraispoitevin.com

### Les incontournables

- Chemin de halage avec maisons à flanc de coteau
- Venelles et petits ports traditionnels dans la cité
- Port et son logis
- Église Saint-Cyr (fermée pour cause de travaux jusqu'en septembre 2024)
- 2 parcours de trail
- Sentiers pédestres balisés (à pied et à vélo)

### Mairie d'Arçais

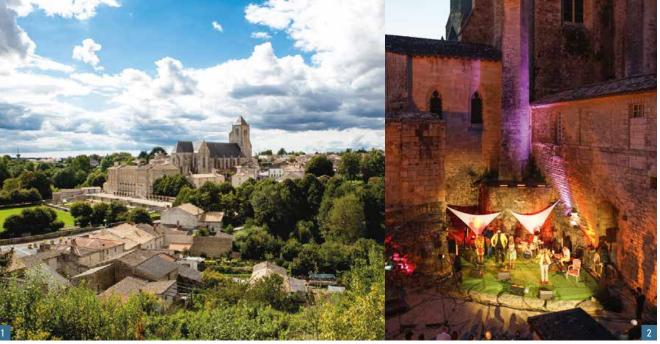
Tél.: 05 49 35 37 12

www.lapagelocale.fr/79120-arcais/

# Cellessur-Belle

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres

Une cité poétique et résolument royale qui mérite le détour.







- 1. Vue générale
- 2. Festival du Souffle
- 3. Orque
- 4. Talle à Teurtous

## **Animations** et visites guidées

- Festival Lumières du Baroque « Mensa Sonora »
- · Festival international de musique « ArtenetrA »
- Festival du Souffle
- Académie Corps & Voix
- Les Dimanches de Caractère (6 octobre)
- Visites guidées toute l'année et visites individuelles audioquidées durant la saison estivale
- Découvrez une des faces cachées de l'Abbaye avec les nouveaux outils numériques et le « Toucher pour voir »

### Abbaye Royale - Point d'accueil Abbaye

Tél.: 05 49 32 92 28 infotourismecellessurbelle@orange.fr www.abbaye-royale-celles.com

### Les incontournables

- Abbaye royale et ses jardins
- Promenoir poétique
- Musée des motos anciennes Pierre Certain
- Église de Verrines-sous-Celles
- Espace muséographique de l'abbaye

#### Office de Tourisme du Pays Mellois

Tél.: 05 49 29 15 10 officedetourisme@paysmellois.org www.decouvertes.paysmellois.org

Walk beside the Belle and then visit the Romanesque church at nearby Verrines-sous-Celles.

The 12th century abbey dominating Celles-sur-Belle is today a busy

formal gardens and discover the Pierre Certain collection of vintage

Celles-sur-Belle est une charmante cité dotée d'un patrimoine architectural de qualité et paysager par la présence de la rivière

Les amoureux du patrimoine seront charmés par sa célèbre abbaye.

actuellement un haut lieu culturel : expositions, académies ou encore

festivals de musique rythment l'année. Vous pourrez déambuler dans

les superbes jardins à la Française ou encore découvrir la collection de

Détentrice de nombreux labels dont celui de Ville en Poésie, la commune

abrite un magnifique orque inauguré en 2018 qui donne lieu à de nombreux

abrite un promenoir poétique. L'église abbatiale Notre-Dame de Celles

concerts tout au long de l'année. La commune abrite un châtaignier

remarquable, la Talle à Teurtous, élu Arbre de l'année 2021. La Maison des fromages de chèvre, vitrine de produits locaux, vous fera découvrir le

monde caprin et la fabrication des fromages. Pour compléter votre visite,

n'oubliez pas de vous rendre à Verrines-sous-Celles, pour y découvrir son

cultural centre hosting exhibitions and music festivals. Explore the superb

Edifice datant du XIIème siècle et restauré au XVIIème siècle, c'est

La Belle qui invite à de longues balades.

motos anciennes Pierre Certain.

église romane richement sculptée.

# Chef-Boutonne

Petite Cité de Caractère en Deux-Sèvres

Laissez-vous
guider dans une
cité au patrimoine
architectural et
paysager remarquable
à partir de la source

de la Boutonne.







- 1. Le château de Javarzay
- 2. Le lavoir, la source de la Boutonne, les remparts et l'église Notre-Dame
- 3. Étang du château de Javarzay
- 4. Vue sur la cité

CAPUT signifiant « tête » (source) donc Chef, et VULTON devenu au fil des ans « Boutonne », il faut comprendre que la Boutonne prend sa source au cœur de Chef-Boutonne.

Javarzay et Lussais, qui étaient des communes à part entière, furent respectivement rattachées en 1791 et 1830, à celle de Chef-Boutonne d'où la présence aujourd'hui de deux églises et trois cimetières.

La première église (Saint-Chartier), située à Javarzay, date du XII<sup>ème</sup> siècle et est classée au titre des monuments historiques. Le seconde, construite sur les restes du château de Chef-Boutonne, date de 1830 et surplombe toute la vieille ville. Le château de Javarzay, véritable vitrine de la cité, est propriété communale depuis 1982. Il a été construit en 1513 par François de Rochechouart et est l'un des plus importants du Poitou, datant du début de la Renaissance. Aujourd'hui, ce site est un lieu de promenade privilégié des touristes, avec son étang et son parc (Arboretum).

La cité réserve aussi beaucoup d'autres surprises à découvrir lors de promenades à pied ou à vélo : la place Cail et ses halles, les venelles, le parc de la mairie et le petit patrimoine lié à la rivière sont autant de lieux différents mais attachants.

Following the merger with the communes of Javarzay, in 1791, and Lussais, in 1830, the town of Chef-Boutonne, where the river Boutonne has its source, has two churches and three cemeteries. The most outstanding feature of the commune, the château of Javarzay, was constructed in 1513. It is one of the most important in Poitou and welcomes visitors to walk round its lake and through its arboretum. These are not the only things the city has to offer though. Discover them on foot or by bike.

# **Animations** et visites guidées

- Biennale des Métiers d'Art (années impaires)
- Brocante dans le parc du château de Javarzay (3<sup>ème</sup> dimanche de juin)
- Feu d'artifice au château de Javarzay (14 juillet)
- Expositions au château
- Les Dimanches de Caractère (13 octobre)
- Nombreuses animations

### Château de Javarzay

Tél.: 05 49 29 86 31 www.chateau-javarzay.fr

### Les incontournables

- Château de Javarzay: nouvelle muséographie autour de 3 thèmes dont Jean-François Cail (grand industriel du XIXème siècle)
- Église Saint-Chartier de Javarzay XII<sup>ème</sup> et XVI<sup>ème</sup> siècle
- Source de la Boutonne (lavoirs, moulins)
- Hôtel de Ville
- Église Notre-Dame et remparts de l'ancien château de Chef-Boutonne

#### Mairie de Chef-Boutonne

Tél.: 05 49 29 80 04 mairie@chef-boutonne.fr www.chef-boutonne.fr

## Coulon

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres





- 1. Balade en barque
- 2. Église Sainte-Trinité
- 3. Place de la Coutume
- 4. Randonneurs



Coulon, au cœur

surnommée la

Verte.

du Marais poitevin,

capitale de la Venise

Située au sein du Parc naturel régional du Marais poitevin (label Grand Site de France), Coulon bénéficie d'une position stratégique entre la ville de Niort et l'océan et se développe rapidement au cours des XIIIème siècles, grâce aux droits percus sur les marchandises transitant sur la Sèvre niortaise. Le bourg s'étend avec l'assèchement des marais, initié par les moines au XIIIème siècle, jusqu'au XIXème siècle. L'assainissement de nouvelles terres favorise la construction de maisons maraîchines au bord du fleuve et la transformation des canaux en ruelles.

L'histoire de la cité et celle du marais sont présentées au sein de la Maison du Marais poitevin. Ancien logis médiéval du XV<sup>ème</sup> siècle, ce musée présente l'histoire du marais et l'évolution de ses paysages à travers des reconstitutions, des expositions et le Maraiscope, maquette de 15 m², qui présente les étapes de la constitution du Marais poitevin.

Au cours de votre promenade, entrez dans l'église Sainte-Trinité, édifice roman du XIème siècle mais qui a été remanié au cours du XIXème siècle. Activité incontournable du Marais : naviguez sur les canaux à bord d'une barque et partez admirer une faune et une flore d'exception.

Strategically positioned between Niort and the sea, Coulon is one of the oldest villages in the Marais Poitevin and was made wealthy in the Middle Ages from tolls exacted on goods travelling the Sèvre Niortaise. As the marsh was drained, so waterside houses were built and canals turned into roads. Discover the history and ecology at the Maison du Marais Poitevin, visit the 11th century church and take a ride in a traditional flat-bottomed boat.

## **Animations** et visites guidées

- Balades en barque, canoë, vélo et petit train
- Festival de peinture (juillet)
- Fête du miget (iuillet)
- Marchés des créateurs et des producteurs (juillet, août)
- Festival et vide grenier (dernier week-end août)
- Visites guidées toute l'année

### Les incontournables

- Maison du Marais poitevin
- Église Sainte Trinité, son litre funéraire et sa drôle de tour escalier
- Barrage-écluse de la Sotterie
- Venelles de la cité
- Quai Louis Tardy
- Balade sous forme de jeu de piste « Baludik »

Office de Tourisme Niort Marais poitevin (antenne de Coulon)

Tél.: 05 49 24 18 79 www.niortmaraispoitevin.com Mairie de Coulon

Tél.: 05 49 35 90 26 www.ville-coulon.fr

Facebook: Commune de Coulon

# La Mothe Saint-Héray

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres





2. Fête des Rosières 3. Jardins de l'Orangerie

1. Vue générale

sur l'Orangerie



4. Moulin l'Abbé

Au départ du Moulin l'Abbé, suivez la signalétique des circuits de découverte. Ils vous mèneront vers les belvédères sur la cité et le long de la Sèvre niortaise. Sur votre smartphone, les applications Terra Aventura et Vidéoquide Nouvelle-Aguitaine pimenteront votre visite d'informations surprenantes. Au fil de votre parcours, découvrez plusieurs sites ayant marqué l'histoire de la cité : le théâtre de verdure, le pigeonnier restauré en 2015, le Moulin l'Abbé et sa mécanique bien huilée, les galeries de l'Orangerie et ses jardins classiques parés du « Dôme de la danse des couleurs ».

Vous découvrirez aussi le petit patrimoine au bord de l'eau : moulins, ponts, passerelles et lavoirs. Mais la cité est aussi le berceau de patrimoines immatériels uniques. En septembre, on se presse sous le balcon de La Maison des Rosières pour célébrer l'union des jeunes époux, en dégustant la fouace de Rabelais dont la recette est conservée secrète chez le nouveau maître fouacier. Et dans la vallée des Grenats, on raconte une légende d'amour au chevet de la Dame de Chambrille pétrifiée dans un rocher escarpé. La Mothe Saint-Héray se sayoure grâce à une programmation d'événements. du « Printemps de l'Orangerie » en avril jusqu'au marché de Noël doublé d'un marché aux fromages et d'un marché aux truffes.

Follow the 'discovery circuit' to find sites marking the town's development ranging from the restored dovecot to the Orangerie Gardens. Along the river's edge are water mills, bridges and 'Lavoirs'. Discover local customs, legends and food specialties. For instance, in September, people enjoy the 'Fouance de Rabelais', a brioche with a secret recipe, and then there is the legend of the Lady of Chambrille, petrified into a rock face. The town hosts events from April to Christmas.

## **Animations** et visites guidées

- Printemps de l'Orangerie (13 avril au 5 mai)
- Les Dimanches de Caractère (9 juin)
- Exposition d'art contemporain (6 juin au 7 juillet)
- Fête des couleurs (3ème dimanche d'août)
- Fête des Rosières (1er week-end de septembre)
- Concerts « Notes à La Mothe » (3ème week-end de septembre)
- Le livre à l'Orangerie (3ème dimanche d'octobre)
- Marché de Noël, marché aux fromages et marché aux truffes (2ème week-end de décembre)

### Moulin l'Abbé Tél.: 05 49 05 19 19

### Les incontournables

- Jardins de l'Orangerie ouverts du 1er mai au 1er novembre de 10h à 18h, sauf jours de privatisation et de maintenance
- Moulin l'Abbé: moulin à eau doublé d'une minoterie en état, salle des Rosières, collection géologique et collection de postes de radio
- Pigeonnier : vestige du couvent des Bénédictines
- Rocher de la Dame de Chambrille
- Circuits balisés de la cité, les parcs et sur les bords de la Sèvre Niortaise

Office de Tourisme du Pays Mellois

Tél.: 05 49 29 15 10 www.decouvertes.paysmellois.org Mairie de La Mothe Saint-Héray Tél.: 05 49 05 01 41

www.la-mothe-saint-heray.fr

La cité étendue sur 3 km le long des rives de la Sèvre niortaise doit son nom à l'unification au XVème siècle des bourgs de Saint-Héray et de La Mothe.

## Mauléon

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres







- 1. Cité castrale
- 2. Parc de la Mignauderie
- 3. Musée l'Abbaye
- 4. Église Saint-Jouin

Mauléon, une Petite Cité de Caractère® au cœur de la vallée de l'Ouin! Perchée sur son éperon rocheux, la cité castrale de Mauléon doit son existence aux seigneurs de Mauléon.

Fief des Mauléon, grands seigneurs poitevins du XIème siècle au XIIIème siècle. la ville recèle une histoire ancienne. Elle se développa autour de son château et de son abbaye dès le XIème siècle. Témoin des Guerres de Religion, elle devint aussi un temps, capitale de la Vendée militaire et fut le théâtre d'une bataille mémorable qui se déroula le 5 juillet 1793 sur les coteaux du Mont Gaillard. La cité médiévale conserve encore les traces de ses anciennes fortifications. Bâti sur un escarpement rocheux, niché au cœur d'une campagne verdoyante, le lieu se prête à la contemplation. Surplombant la vallée de l'Ouin, le château offre un panorama exceptionnel sur les toits de la ville et le bocage environnant. Au pied des remparts, le guartier de Saint-Jouin dévoile son charme discret, avec son clocher de tradition romane, son logis du XVIIème siècle. Le long de la vallée, se déploient les faubourgs qui ont marqué l'essor industriel de la cité. L'ancienne tannerie, les anciennes usines de chaussures, témoignent ici de l'activité du cuir autrefois très importante à Mauléon. Un détour par le mémorial du Mont Gaillard permet d'admirer la vue sur la ville : devant vous, se dressent le château. l'imposante abbave et les deux flèches de l'église de la Trinité.

Un arrêt au Musée l'Abbaye vous permettra de découvrir l'histoire du Bocage, les mystérieux rochers gravés des Vaulx...

High on its rocky outcrop, the castle town of Mauléon, which owes its existence to the lords of Mauléon, still has traces of its old fortifications. The Saint-Jouin district is home to a Romanesque-style bell tower and a 17th-century dwelling. Various suburbs having made a mark on the town's industrial boom lie along the valley. If you stop in at the Abbey Museum, you will be able discover the history of the 'Bocage' (local countryside).

# Animations et visites guidées

- La nuit des musées (2<sup>ème</sup> week-end de mai)
- Les Médiévales de Mauléon (25 - 26 mai)
- Fête de la musique (21 juin)
- Mon été à Mauléon programme estival (juillet et août)
- Les Ruades feu d'artifice et bal populaire (13 juillet)
- Journées Européennes du Patrimoine (3ème week-end de septembre)

### Les incontournables

- Musée l'Abbaye
- Parcours de géocaching
- Parc de la Mignauderie
- Esplanade du Château
- Mont Gaillard
- Quartier Saint-Jouin

Office de Tourisme du Bocage Bressuirais Tél.: 05 49 81 95 22

info@tourisme-bocage.com www.tourisme-bocage.com Mairie de Mauléon Tél.: 05 49 81 17 00 mairie@mauleon.fr www.mauleon.fr Entreprise Solidaire d'Initiatives et d'Actions Mauléonaise (ESIAM)

Visites guidées Tél.: 05 49 81 82 22 esiam@esiambe.net

## Melle

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres









- 1. Nuit de Saint-Hilaire 2023
- 2. Jardin d'Eau, Jardin d'Orties
- 3. Intérieur des galeries des Mines d'Argent des Rois Francs
- 4. Chœur de Saint-Hilaire

Melle : l'effervescence de l'art et de la culture. Située au cœur du Poitou-Charentes, sur les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, Melle est une petite ville riche d'un patrimoine bâti et végétal exceptionnel. Cette ancienne cité médiévale est un des fleurons remarquables du Pays mellois, lui ayant permis d'obtenir le label Pays d'art et d'histoire. Melle doit son origine à des mines de plomb argentifère exploitées dès l'époque Carolingienne : les Mines d'Argent des Rois Francs, les plus anciennes mines visitables en Europe. Forte d'un riche patrimoine historique dont la Triade romane est le plus emblématique, Melle vous réserve bien des surprises architecturales : au fil des rues, vous pourrez découvrir les halles de type Baltard, l'hôtel de Ménoc (hôtel particulier et ancien tribunal) ou encore son kiosque à musique. Elle bénéficie également d'un environnement préservé avec son exceptionnel Arboretum du Chemin de la Découverte composé de 1800 espèces d'arbres et d'arbustes, labellisé Jardin remarquable.

Depuis plus de 30 ans, elle accorde une place prépondérante à la création artistique et accueille des œuvres contemporaines, notamment dans le cadre de sa Biennale internationale. Plusieurs œuvres sont d'ailleurs visibles dans la ville.

Melle est désormais une commune nouvelle composée de cinq communes déléguées (Mazières-sur-Béronne, Melle, Paizay-le-Tort, Saint-Léger-de-la-Martinière, Saint-Martin-lès-Melle) qui offrent d'agréables découvertes et chemins de balade.

Built on a promontory in the centre of a plateau, Melle is an unexpected gem, a stop-over for pilgrims on the route to Santiago de Compostela and focal point of the Pays Mellois. The settlement grew up around silver mines which were worked during the Gallo-Roman era and today they are the oldest such mines open to the public in France. Visit the arboretum with 1800 species of trees and shrubs and look out for contemporary works of art around the town.

# Animations et visites guidées

- Expositions d'art contemporain dans les monuments historiques et espaces publics
- Festival de musique de Saint-Savinien (juin)
- Festival Boulevard du Jazz (juillet)
- Concerts sur la route (mercredi en juillet-août)
- Nuit de Saint-Hilaire (dernier samedi d'août)
- Visites guidées et animations natures du chemin de la découverte
- Les Dimanches de Caractère (27 octobre)

Office de Tourisme du Pays Mellois

Tél.: 05 49 29 15 10 www.decouvertes.paysmellois.org

### Les incontournables

- Mines d'Argent des Rois francs
- Triade romane : Saint-Savinien, Saint-Pierre et Saint-Hilaire (inscrite à l'UNESCO)
- Arboretum du Chemin de la Découverte
- Musée des motocyclettes Monet & Goyon
- Églises, lavoirs, chemins piétonniers et curiosités touristiques des communes déléguées de Melle

#### Mairie de Melle

Tél.: 05 49 27 00 23 www.mairie-melle.fr Oiron (Plaine-et-Vallées)

> Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres





- 1. Vue sur la cité et le château
- 2. Parcours contemporain : le Guetteur
- 3. Collégiale Saint-Maurice
- 4. Place des Maronniers

Animations et visites guidées

- La Oironnaise : randonnée nature et patrimoine (2ème dimanche de mars)
- Oiron en fête et parade de véhicules anciens (3<sup>ème</sup> samedi de juillet)
- Visites guidées de la cité et de la collégiale en période estivale
- Expositions temporaires au château
- · Parcours de géocaching

## Les incontournables

- Château
- Collégiale Saint-Maurice
- « Secret en Orioni »: parcours sur l'art contemporain et les arbres remarquables

Venez rencontrer l'art contemporain et le patrimoine au cœur d'une accueillante cité viticole du nord des Deux-Sèvres. Construit par la famille Gouffier, le château d'Oiron accueille le visiteur dans des décors de la Renaissance au XVIIème siècle, créant un écrin authentique pour une collection permanente d'art contemporain « Curios et Mirabilia », enrichie d'expositions temporaires, dans l'esprit des cabinets de curiosité de l'époque. Madame de Montespan, illustre résidente des lieux, fonde avec la bénédiction de Louis XIV un hospice qui s'est maintenu en maison de retraite. La Collégiale, élégant mélange de styles gothique et renaissance, permet de découvrir entre autres curiosités, son célèbre crocodile naturalisé ainsi que quatre gisants de marbre.

La cité est propice à de belles promenades dans un paysage varié entre plaine, bois, vignobles et clos. Au détour des ruelles, le visiteur peut apprécier un bâti antérieur au XVIIIème siècle ainsi que des constructions plus récentes, témoins d'une époque prospère.

L'Association des Amis d'Oiron, dans le but d'étendre l'art contemporain hors du château, a mis en place dans la cité et ses alentours des parcours de découverte appelés « Secrets en Orioni ».

Old meets new at the Château d'Oiron, built during the renaissance and now home to a unique collection of contemporary works of art. The collection entitled 'Curios et Mirabilia' reflects the curiosity cabinets of the renaissance period. In the Collegial church look for the crocodile on the wall and the four recumbent marble figures and in the narrow lanes around the church you will find many older building built around the same time as the château. As you walk around the village you will find more contemporary works of art, commissioned by the 'Les Amis d'Oiron' that continue the theme beyond the château walls.

Maison du Thouarsais

Tél.: 05 49 66 17 65 www.maisonduthouarsais.com Mairie d'Oiron - Commune de Plaine-et-Vallées

Tél.: 05 49 96 51 26 www.amisdeoiron.eu www.chateau-oiron.fr

## Saint-Loup-Lamairé

Petite Cité de Caractère® en Deux-Sèvres









- 1. Maison à pans de bois (ancienne sénéchaussée)
- 2. Canoës et pédalos
- 3. Concert
- 4. Château

Le temps d'une parenthèse, vous avez rendez-vous au cœur de la vallée du Thouet. Située au bord du Thouet, cette cité à caractère médiéval est particulièrement remarquable. Ses maisons à pans de bois, édifiées de part et d'autre de la rue principale, vous accompagnent vers l'un des plus beaux châteaux du Poitou, géographiquement le plus au sud de la Vallée de la Loire. Ce château, Charles Perrault s'en inspira pour écrire le conte du Chat Botté. Grâce à ses activités de tanneries et de draperies du début du XVI<sup>ème</sup> siècle, Saint-Loup-Lamairé bénéficie d'une architecture exceptionnelle : demeures avec des façades faites de jeux de briques encadrées de poutres de bois, étages en léger encorbellement, cheminées monumentales. Certaines demeures marquées d'histoire auraient même appartenu à de grandes personnalités telles que Voltaire.

Au cœur de la vallée du Thouet, il est agréable de se laisser enivrer par le charme des chemins de randonnée environnants tout en empruntant les « pierrés » pour traverser la rivière.

Flâner dans ce mélange de culture et de nature donne une sensation unique en son genre...

Lined with half-timbered houses, the main street of this medieval village beside the Thouet leads to one of Poitou's most beautiful château, the inspiration for Charles Perrault's story of Puss in Boots. A thriving 16th century tannery centre, Saint-Loup-Lamairé boasts fine facades of beams and patterned brick, and historic properties owned by famous people such as Voltaire. Cross the Thouet on stepping stones to explore the valley footpaths.

## **Animations** et visites guidées

- Festival de peinture et de sculpture (juillet)
- Festival « Les Murs ont des Oreilles » (août)
- Activités estivales de loisirs: canoës et pédalos sur le Thouet et voitures à pédales
- Guinguettes de l'été au bord du Thouet
- Concerts de musique classique en l'église Notre-Dame
- Marché de Noël (décembre)
- · Visites guidées gratuites de la cité

Office de Tourisme de Saint-Loup-Lamairé

Tél.: 05 49 64 82 45 www.osezlagatine.com

#### Les incontournables

- Maisons à pans de bois : maison natale de Saint Théophane Vénard
- Château
- Église Notre-Dame de l'Assomption : retable, orgue Aubertin et exposition d'objets liturgiques
- Circuit de découverte de la cité par smartphones
- Parcours de géocaching
- Lac du Cébron

Mairie de Saint-Loup-Lamairé

Tél.: 05 49 64 60 21 www.saint-loup-lamaire.fr

Facebook : Commune de Saint-Loup-Lamairé

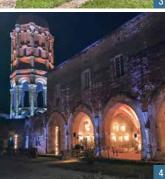


## Charroux

Petite Cité de Caractère® en Vienne







- 1. Vue aérienne
- 2. Halles
- 3. Maison du Pays Charlois
- 4. Abbaye Saint Sauveur

Charroux, ancienne capitale de la Marche, est un trésor médiéval. Dominant le cœur de la cité, la tour Charlemagne perpétue le souvenir de l'une des plus puissantes abbayes bénédictines de la France médiévale. L'histoire de Charroux commence avec son abbaye Saint-Sauveur fondée en 789. Charlemagne et le Comte de Limoges Roger ainsi que sa femme Euphrasie la dotèrent de biens se trouvant dans le Poitou. Au fil des siècles, l'abbaye devient un centre religieux principal de la chrétienté : il s'y tient le premier concile de la Paix de Dieu en 989. La découverte des reliquaires, en 1856, déclencha la reprise des ostensions (classées au patrimoine immatériel de l'Unesco) qui ont lieu tous les sept ans, le jour de la Fête-Dieu.

Outre son abbaye, la cité possède un exceptionnel bâti médiéval : maisons à pans de bois, maisons des XVème et XVIème siècles, halles où se tenaient les foires, porte de l'Aumônerie, ancienne entrée principale de l'abbaye, châteaux et nombreuses caves.

Pour mieux appréhender la totalité du complexe abbatial, n'hésitez pas à vous attarder sur la maquette de l'abbaye présente à la Maison du Tourisme. Enfin, Charroux, étape sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle, est dotée d'une maison pour l'accueil des pèlerins.

Charroux developed in the 8th century around the Benedictine abbey of Saint-Sauveur, growing into an important stop-over for pilgrims on the route to Santiago de Compostela. The discovery in 1856 of relics led to the renewal of the "Ostensions". The "Ostensions" is a ceremony which takes place every seven years during which the relics are blessed. The town's medieval legacy includes half-timbered houses, a historic market place, cellars, and gateways. Don't miss the model of the abbey complex in the Tourist Office.

# **Animations et visites guidées**

- Les Dimanches de Caractère (16 juin)
- Marché gourmand (1er week-end juillet)
- Les Peintres dans la Rue (1er week-end août)
- Foire aux vins et aux gourmets (1er week-end septembre)
- Illumination nocturne des façades représentant l'abbatiale (juillet, août et à Noël)
- Musée de la mémoire récente et expositions régulières à la maison du Pays Charlois

#### Maison du Tourisme du Civraisien en Poitou

Tél.: 05 49 87 60 12 tourismecharroux@civraisienpoitou.fr www.tourismecivraisienpoitou.com

#### Les incontournables

- Abbaye Saint-Sauveur : tour Charlemagne, cloître, salle capitulaire, jardins
- Halles
- Église Saint-Sulpice
- Circuit historique de 14 panneaux en libre accès et gratuit
- Maquette de l'ensemble abbatiale en libre accès à la Maison du Tourisme
- Parcours de géocaching
- Maison du Pèlerin

Mairie de Charroux

Tél.: 05 49 87 50 33 www.charroux86.fr

## Château-Larcher

Petite Cité de Caractère® en Vienne

Château-Larcher, joyau situé au sud de Poitiers, est connu pour son patrimoine, ses randonnées, zones de pêche et manifestations.





- 1. Vue aérienne
- 2. Lanterne des morts
- 3. Dolmens d'Arlait
- 4. Plan d'eau



Château-Larcher a su préserver le charme d'une commune rurale à caractère médiéval.

Le cœur de cité a peu changé : c'est un promontoire rocheux sur lequel se dressent le site castral érigé par la famille des Lusignan et son église romane fortifiée. Au sud se trouve une plaine occupée par un plan d'eau, aménagé pour la pêche, à proximité d'un terrain de jeux et de l'aire de camping-car. Au nord s'étend un plateau qui accueillait plusieurs dizaines de dolmens et tumuli, dont il reste quelques vestiges. Il s'interrompt en de nombreux endroits, offrant des perspectives magnifiques le long de ses falaises abruptes.

Dotée d'un patrimoine naturel particulier, la cité de Château-Larcher est située sur un plateau calcaire caractérisé par la présence de pelouses calcicoles sur les sites des Chaumes, de Thorus et des dolmens d'Arlait. Des espaces jalonnés de cours d'eau, la Clouère et la Douce, ont créé des zones humides. La présence humaine est attestée dès le quatrième millénaire avant Jésus-Christ, avec la découverte de tombes et dolmens. L'existence de Château-Larcher est mentionnée dans un manuscrit latin des chartes de l'Abbave de Nouaillé-Maupertuis daté de 857.

Durant les siècles, le nom s'est modifié, passant de Castelachart à Notre-Dame de Château-Larcher.

Tombs and dolmens prove that Man lived in this area some 4.000 years before Christ, but the town was first recorded in a Latin manuscript in 857 AD. Today, the heart of Château-Larcher is still medieval with the feudal castle and Romanesque church perched on a promontory above a plain with fishing lake, games area and camping-car park. Explore the geological landscape of the limestone plateau and the wetlands bordering the Clouère and Douce rivers.

### **Animations** et visites guidées

- Randonnée pédestre (Lundi de Pâgues et 3ème dimanche d'octobre)
- Journées du Patrimoine de Pays (3ème dimanche de juin)
- Visite aux flambeaux : visite nocturne du patrimoine médiéval (1 soirée en juillet - 1 soirée en août)
- Foire médiévale (3ème week-end de septembre)
- Les Dimanches de Caractère (6 octobre)
- Féerie de Noël (2<sup>ème</sup> samedi de décembre)

#### **Bureau d'Information Touristique**

Tél.: 05 49 43 40 56 contact@chateau-larcher.fr www.chateau-larcher86.fr

### Les incontournables

- Site castral: châtelet et donjon (XIIIème siècle)
- Église Notre-Dame et Saint Cyprien (Xème, XIème et XIIème siècle) - chaire de 1766
- Lanterne des morts (XIIIème siècle)
- Moulin Robin
- Dolmens d'Arlait (4500 avant J-C)
- Chemin aux énigmes : parcours ludique et familial en saison
- Parcours de découverte (biodiversité et patrimoine)
- Parcours de géocaching

#### Mairie de Château-Larcher

Tél.: 05 49 43 40 56 contact@chateau-larcher.fr www.chateau-larcher86.fr

## Monts-sur-Guesnes

Petite Cité de Caractère® en Vienne

Au pays d'Aliénor

« haut-lieu » du Poitou

charmes de la nature.

conjugue richesses

du patrimoine et

d'Aquitaine, ce

Au cœur du village, le Château de Monts-sur-Guesnes a vécu moult péripéties et renaît de ses cendres. Depuis mai 2022, 2 ailes du Château ainsi que l'ancienne ferme abrite l'Historial du Poitou. Un dispositif scénographique immersif vous permet de vivre l'histoire de cette région aux côtés d'Aliénor d'Aquitaine.

Une gentilhommière du XVIIIème siècle offre un hébergement en chambres d'hôtes au domaine de Bourgville.

Point culminant du Loudunais, à la croisée des chemins entre Val de Loire, Anjou et Poitou, Monts-sur-Guesnes se caractérise par la douceur de son climat et marie harmonieusement à la blancheur du tuffeau les couleurs alternées de l'ardoise et de la tuile. Les commerces et les associations locales assurent une animation permanente du village. En forêt de Scévolles, Beaumont, ses douves (XVIIème siècle) et son canal vers la Briande alimenté par trois sources artésiennes procurent un lieu idéal de promenade pour découvrir la flore et la faune locale dans un espace naturel sensible protégé.

Dark slate and pale tuffeau stone contrast here at the crossroads of the Loire Valley, Anjou and Poitou where Monts-sur-Guesnes grew up around a medieval castle. Or stay as a B&B guest in an 18th century mansion on the Bourgville estate. Browse the village shops and enjoy both forest and canal walks.







- 1. Château de Monts-sur-Guesnes
- 2. Blason
- 3. Paysage
- 4. Manifestation

III-XIII

# **Animations et visites guidées**

- Journées de l'Histoire de Montssur-Guesnes (8 et 9 mars)
- Vide-grenier (mai)
- Monts-sur-Guesnes fête Aliénor : journée avec animations pour fêter les 900 ans de la naissance d'Aliénor d'Aquitaine (22 juin)
- Marché des producteurs de pays (3<sup>ème</sup> mercredi de juillet)
- Les Dimanches de Caractère (29 septembre)
- Salon du livre d'Histoire et de l'Histoire du Poitou (11 novembre)

#### Office de Tourisme du Pays Loudunais

Tél.: 05 49 22 22 22 www.tourisme-loudunais.com

#### Les incontournables

- Château de Monts-sur-Guesnes : plongez dans l'histoire du Poitou.
   Ouvert du 30 mars au 3 novembre : www.chateau-monts-sur-guesnes.com
- Théâtre de la Montjoie
- Parcours histoire et patrimoine de la cité
- Ligne verte : 37 kms de pistes cyclables et pédestres sur une ancienne ligne de chemin de fer

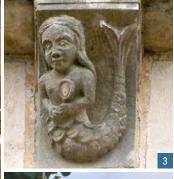
Mairie de Monts-sur-Guesnes

Tél.: 05 49 22 82 70 contact@montssurguesnes.fr

## Lusignan

Petite Cité de Caractère® homologable en Vienne







- 1. Porte fortifiée
- 2. Maison à colombages
- 3. Mélusine au miroir
- 4. Moment convivial sur les Promenades de Blossac

Berceau
de la fée Mélusine,
au cœur du Poitou,
Lusignan dévoile
ses trésors médiévaux
dans un écrin
environnemental
à découvrir.

Témoin de sa prospérité du Moyen-Age à la Renaissance, le centre historique domine la cité de Lusignan. Les seigneurs de Lusignan possédaient une châtellenie composée de 60 fiefs répartis depuis le Limousin jusqu'aux portes de la Bretagne. Leur participation aux croisades leur a permis d'acquérir les titres de rois de Jérusalem, de Chypre et d'Arménie. Philippe le Bel a rattaché leurs possessions au royaume de France et a créé la première place forte du Poitou à Lusignan. Très convoitée, Lusignan a beaucoup souffert de la Guerre de Cent ans et des guerres de Religions. Six monuments inscrits ou classés témoignent du faste de l'époque dont le plus ancien est l'église Notre-Dame et Saint-Junien qui fêtera les 1000 ans de sa fondation en 2025. Lusignan est aussi caractérisée par son patrimoine environnemental avec deux sites remarquables : les jardins à la Française des Promenades de Blossac et le site du Cirque de la Vonne qui invitent à la détente et aux promenades bucoliques. Dans ce cadre, se trouvent la base de loisirs Sport Nature et le camping.

Au détour des venelles et des sentiers vous y rencontrerez les pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle qui font étape à Lusignan et, qui sait, vous aurez peut-être la chance d'apercevoir Mélusine.

The historic centre dominates the town of Lusignan, bearing witness to its prosperity from the Middle Ages to the Renaissance. It is also characterised by its environmental heritage, featuring two remarkable areas: the Promenades de Blossac formal gardens and the Cirque de la Vonne site, which lend themselves perfectly to relaxation and bucolic walks. As you wonder along their alleys and paths, perhaps you will be lucky enough to spot the folkloric figure of Mélusine...

# **Animations et visites guidées**

- Promenade aux flambeaux et feux d'artifice sur les bords de la Vonne (14 juillet)
- Fête Médiévale (3<sup>ème</sup> week-end de juillet)
- Marché des producteurs locaux (dernier mercredi de juillet)
- Journées Européennes du Patrimoine (mi-septembre)
- Les Dimanches de Caractère (20 octobre)
- Exposition permanente et visite guidée par l'association « Les Lusignan et Mélusine » (sur rendez-vous)

#### **Bureau d'Information Touristique**

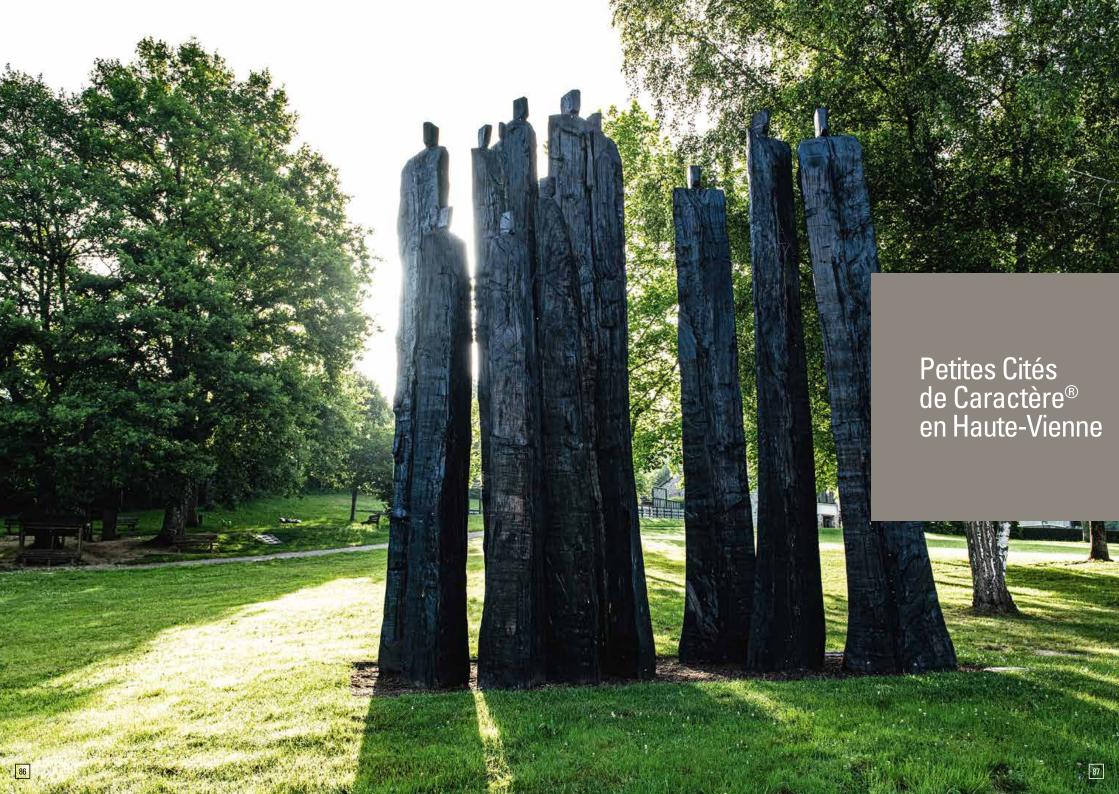
Tél.: 05 49 41 33 93 (ouvert de juin à août) info@visitpoitiers.fr www.visitpoitiers.fr

#### Les incontournables

- Centre historique avec :
- la porte fortifiée
- l'église du XIème
- les Halles
- la maison à colombage du XIVème
- la maison du Gouverneur
- les vestiges du château
- Légende de Mélusine
- Promenades de Blossac
- Cirque de la Vonne
- Parcours pédestres dans la forêt du Grand Parc

#### Mairie de Lusignan

Tél.: 05 49 43 31 48 mairie@lusignan.fr www.lusignan.fr









- 1. Vue aérienne
- 2. Vue du belvédère
- 3. Maison du Maître Tanneur
- 4. Espace Paul Rubeyrolle

Eymoutiers, place forte au cœur du limousin.

Site stratégique, point de convergence des chemins, des hommes et des routes de l'eau, Eymoutiers offre au fil de la rivière les plus charmants bords de Vienne et l'un des plus beaux patrimoines bâtis du Limousin : la collégiale avec ses remarquables vitraux du XVème siècle et son trésor, l'ancien couvent des Ursulines, les vieilles maisons de tanneurs et leur greniers typiques. Ces tanneurs qui ont donné leur patronyme aux habitants d'Eymoutiers : les Pelauds - ceux qui pèlent les peaux. Cité de caractère, ancienne ville close emplie d'histoire, le centre historique d'Eymoutiers frappe par son cachet médiéval. Ville d'Art et d'Histoire avec ses marchés et foires aux fortes saveurs, ses chemins de randonnée, son accueil privilégié, l'œuvre de Paul Rebeyrolle et de Christian Lapie, ne mangueront pas de vous séduire. L'ensemble des services et des équipements de qualité, cinéma, bibliothèque, piscine ainsi qu'un centre-bourg avec de nombreux commerces ouverts à l'année et des animations variées, visites guidées, festivals de théâtre et de littérature, vide-greniers, train à vapeur, expositions, musée des minéraux, activités de pleine nature... sauront vous retenir. Eymoutiers, vivante, vous donnera, à n'en pas douter, l'envie de revenir!

Situated at a crossroads of roads and waterways, Eymoutiers boasts some of Limousin's most impressive heritage buildings - a collegiate church with 15th century stained glass, historic houses, and tannery lofts. This former walled town on the Vienne is full of medieval atmosphere, but with modern amenities, festivals and markets all year round. Take a guided tour, ride on the steam train and enjoy outdoor activities in the quiet countryside.

## **Animations** et visites guidées

- Les Dimanches de Caractère (14 avril)
- Train à vapeur et marchés artisanaux
- Visites guidées par un raconteur de pays et le Pays d'Art et d'Histoire
- Marchés (1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> jeudi du mois et samedi matin)
- Festivals: Balaviris, Précaire, Les Écrits d'août, Bourse aux Minéraux
- Expositions temporaires : Espace Paul Rebeyrolle et mairie
- · Parcours de géocaching
- Sentiers de randonnées et le Tour d'Eymoutiers

## Office de Tourisme des Portes de Vassivière

Tél.: 05 55 69 27 81 ot-accueil@cc-portesdevassiviere.fr www.tourisme-portesdevassiviere.fr

#### Les incontournables

- Collégiale avec vitraux du XV<sup>ème</sup> siècle et son trésor
- Espace Paul Rebeyrolle et sa collection permanente
- Musée des Minéraux
- Quartier des tanneurs et maison du maître tanneur
- Parc du Pré Lanaud, sculptures de Christian Lapie, bords de Vienne
- Couvent des Ursulines
- Circuit de découverte de la cité
- Points de vue depuis le belvédère et les ponts sur la Vienne

#### Mairie d'Eymoutiers

Tél.: 05 55 69 10 21 contact@mairie-eymoutiers.fr www.mairie-eymoutiers.fr





- 1. Vue générale
- 2. Vue sur la collégiale
- 3. Porte Bergère
- 4. Hôtel Claude de la Pouge



Le Dorat est la fière capitale (1329-1790) d'une ancienne province d'avant la Révolution : la Basse-Marche, située entre Limousin, Poitou et Berry, à mi-chemin entre Atlantique et **Massif Central.** 

Le succès permanent des activités culturelles, festives et sportives des 45 associations de la cité atteste du dynamisme d'une population de 1800 habitants.

Le patrimoine est à profusion au Dorat : une des plus belles églises romanes de France, l'imposante collégiale Saint-Pierre du XIIème siècle, surmontée d'un ange doré du XIIIème siècle; une vieille ville ceinturée partiellement de remparts du XVème siècle dont le plus beau fleuron est une porte de ville dite « porte Bergère » ; les hôtels particuliers des XVIIème et XVIIIème siècles témoignent de son glorieux passé.

La référence équestre l'atteste également : depuis 150 ans, l'hippodrome de La Sagne accueille trois réunions annuelles ; un concours hippique national a lieu sur une carrière homologuée.

Les marchés de producteurs, durant l'été, reçoivent plus de 6000 personnes près de la collégiale, depuis près de treize ans. Enfin, Le Dorat, c'est également ses somptueuses fêtes historiques et religieuses séculaires, si chères au Limousin : les Ostensions septennales (inscrites au patrimoine immatériel de l'Unesco).

The enduring success of cultural, festive and sportive events organized by the 45 associations proves how dynamic the 1800 inhabitants of the town are. Furthermore it offers a vast heritage. One of the most beautiful Romanesque churches France has to offer, the Collegiate of Saint-Pierre dating from the 12th century, an old town partially surrounded by 15th century ramparts and town houses from the 17th and 18th centuries all bear witness to its glorious past. The equestrian tradition still lives on today. For 150 years the racetrack has hosted 3 annual meetings.

### **Animations** et visites guidées

- · Salon du Livre et festival des jeux (juin)
- · Comice Agricole et concours de tonte de moutons (juin)
- Visites commentées de la collégiale et de la cité (mercredi à 14h30 de juin à septembre)
- Marché des producteurs de pays (juin, juillet et août)
- Exposition à la Maison du Patrimoine (juillet, août et septembre)
- Les Dimanches de Caractère (15 septembre)
- Micro-Folie

#### Office de Tourisme du Pays du Haut Limousin - Bureau du Dorat

Tél.: 05 55 68 12 79 www.tourisme-hautlimousin.com

### Les incontournables

- Collégiale Saint-Pierre-aux-Liens (XIIème siècle)
- Remparts et panorama
- Porte Bergère
- Crypte Sainte-Anne
- Circuit des chapelles cloître
- Fontaine monumentale
- Jardin anglais autour d'un cèdre de 1849
- Découverte de la cité grâce au Vidéoquide Nouvelle-Aquitaine (parcours multimédia)

#### Le Dorat Tourisme et Patrimoine

Tél.: 05 44 25 46 77 ledoratour@gmail.com

Facebook: LeDorat Tourisme Patrimoine



### Mentions légales

#### Crédits photographiques :

Agence 71, AltiClic, Charles AUDOIN, Pascal BAUDRY - PCC Nouvelle-Aquitaine, Charlène BERCHE, Mélanie BOUDET, Damien CABIRON, DARRI - Office de Tourisme Niort Marais Poitevin, Stéphane CHARBEAU Cognac, Charentes Tourisme, Thierry COUDRAY, Didier DARRIGRAND, Déclic & Décolle, Anastasia DELUMEAU, Bruno FERIGNAC, Hélène FOISSARD, Thomas JELINEK - Agence Zebrelle, Jean-Phillipe MARNAIS, Don McCRAE, Bruno LEBRETON, Mathieu LEHANNEUR, Eugénie LEONG - Camus, Pierre LEPINOUX-CHAMBAUD, Xavier ORAIN, Claudette POT, Roland ROBIN, Clauddy SEGUINAR, Laurent SOULET, Sud-Charente agence Les Conteurs, F. TESSIER, Gérard TESTA, Jean-Pierre THARAUD, Château d'Oiron - CMN, Club Photos du Pays Mauléonais, Gus SEV, L'Europe vue du ciel, Equinoxe 79, Mairie d'Airvault, Mairie d'Aubeterresur-Dronne, Mairie de Brantôme en Périgord, Mairie de Château-Larcher, Mairie de Confolens, Mairie du Dorat, Mairie d'Eymoutiers, Mairie d'Excideuil, Mairie de Hautefort, Mairie de Lusignan, Mairie de Mauléon, Mairie de Melle, Mairie de Monts-sur-Guesnes, Mairie de La Mothe Saint-Héray, Mairie d'Oiron, Mairie de Saint Aulaye-Puymangou, Mairie de Saint-Loup-Lamairé, Mairie de Saint-Savinien-sur-Charente, PCC France, Studio Francis - PCC Nouvelle-Aquitaine, Mairie de Villebois-Lavalette, NA Landes et Malika TURIN - OT Terres de Corrèze

Publication: mars 2024

**Rédaction**: Petites Cités de Caractère®

Coordination éditoriale : Mélanie BOUDET

Traduction: Michael BUTTING, Stuart DICKIE, Arthur JONES,

Gillian THORNTON et TradOnline

Carte: Nobilito

Conception: Landeau Création

**Réalisation, impression :** Les Impressions Dumas

Document non contractuel - sous réserve de modifications.

Ne pas jeter sur la voie publique.



## Petites Cités de Caractère®

Répondant aux engagements précis et exigeants d'une charte de qualité nationale, ces cités mettent en œuvre des formes innovantes de valorisation du patrimoine, d'accueil du public et d'animation locale.

C'est tout au long de l'année qu'elles vous accueillent et vous convient à leurs riches manifestations et autres rendez-vous variés.

Vous y êtes invités. Prenez le temps de les visiter, de pousser les portes qui vous sont ouvertes et d'y apprécier un certain art de vivre.

Découvrez les sur : www.petitescitesdecaractere.com



